ДОБРОЕ ДЕЛО

НИСАН 5773 | 80 | МАЙ 2013

Claims Conference
ועידת התביעות
The Conference on Jewish Material Claims Against Germany

ГАЗЕТА БФ “ХЕСЕД ШААРЕЙ ЦИОН”
ОДЕССА

American Jewish Joint Distribution Committee JDC

Защищать, заботиться, воспитывать...

Во многих странах мира в первый день лета —1 июня— отмечают Международный день защиты детей, который был учрежден в ноябре 1949 года в столице Франции Париже решением конгресса самой заинтересованной в этом общественной организации — Международной демократической федерации женщин. Впервые же Международный день защиты детей был отмечен в 1950 году.

В нашей стране Международный день защиты детей официально начали отмечать с 1998 года, когда Президент Украины Леонид Кучма по инициативе Министерства Украины по делам семьи, молодежи и спорта, Всеукраинского комитета защиты детей, Национального фонда социальной защиты матерей и детей “Украина — детям” и других общественных организаций подписал соответствующий указ.

В нынешнее непростое время клиентами БФ “Хесед Шаарей Цион” состоят 487 детей из 354 семей, проживающих в Одессе, Балте, Белгороде-Днестровском, Измаиле.

Этим детям регулярно предоставляется помощь по программам Хеседа “Питание”и “Медицина”. Кроме этого, при необходимости им оказывают помощь логопед и психолог. Учитывая их возрастные и индивидуальные психофизические особенности, при работе с детьми используются разнообразные методы и формы.

Для них организуют летние детские площадки, семейные лагеря, проводят развлекательные и познавательные конкурсы, игры, фестивали, тематические беседы, экскурсии, просмотры видеофильмов. Дети-инвалиды стали участниками созданной в Хеседе семейной театральной студии для детей с особыми потребностями, в которой они с удовольствием стали равноправными партнерами со своими мамами. В Измаиле по договоренности с городской станцией юных натуралистов для детей-клиентов Хеседа работает кружок “Юный эколог”.

И все это работники Хеседа делают с неизменным пониманием того, что о детях нужно постоянно заботиться, их нужно защищать и воспитывать...

22 июня 1941года — начало большой беды

22 июня 1941 г. гитлеровская Германия без объявления войны напала на Советский Союз. В 3 часа 30 минут утра, когда немецко-фашистские войска получили условный сигнал “Дортмунд”, по советским пограничным заставам и укреплениям был внезапно нанесен артиллерийский удар, а через несколько минут вражеские полчища вторглись в пределы СССР. Армия вторжения насчитывала 5,5 млн. человек, около 4300 танков и штурмовых орудий, 4980 боевых самолетов, 47 200 орудий и минометов. Крупные силы германской авиации обрушили тысячи тонн смертоносного груза на советские аэродромы, мосты, склады, железные дороги, военно-морские базы, линии и узлы связи, на спящие города. В приграничных районах страны забушевал гигантский огненный смерч.

В тот же день на территории Одесского военного округа была объявлена мобилизация. А через три дня в Одессе и в пригородах (Аркадии, Чубаевке, Дмитриевке, хуторе Вышинского, Красной Слободке, Хаджибейском и Куяльницком

лиманах, на Пересыпи, в Лузановке, Люстдорфе и Большом Фонтане) было объявлено военное положение. В соответствии с этим жителям запрещалось выходить на улицу после 24.00 до 4.30 утра без специального пропуска.

* * *

В 2013 году клиентами “БФ “Хесед Шаарей Цион” состоят:
200 участников боевых действий;
658 участников войны;
11 Праведников народов мира;
2219 человек, пострадавших от нацизма.

Анна Панина “Победный май” — 2 стр.
Татьяна Гловацкая “Интересно и весело” — 2 стр.
Евгения Лукьянова “Поэзия – ты жизнь моя” — 3 стр.
Наум Левин “Не вспоминать, а помнить” — 3 стр.
Наша гостиная — 4 стр.
Проект “Уходящее поколение” — 5 стр.
Олег Губарь “К истории самого знаменитого рынка Одессы” — 6-7 стр
Александр Бовин “Пять лет среди евреев и мидовцев!” — 8 стр.
Павло Тичина “Єврейському народові” — 9 стр.
Ростислав Александров “Слушайте сюда” — 10 стр.
Страна Поэзия — 11 стр.
Улыбка — 12 стр.

Телефоны БФ “Хесед Шаарей Цион”:
Служба “Мокед-Лакашиш”—73740-21; Служба “Питание”—737-40-11;
Программа “Медицина”—737-40-32; Культурный центр —737-40-13;
Служба волонтеров—737-40-24; Дневной центр—737-40-30;
Газета “Доброе дело”—737-40-12

Одесские новости

В Одессе участились случаи, когда квартиры одесситов посещают лица, которые представляются социальными работниками пенсионеров, инвалидов, «детей войны». Мошенники пытаются получить информацию или проникнуть в квартиры под предлогом необходимости перерегистрации льгот, перерасчета пенсии, замены удостоверений, заполнения бланков-тестов, которые включают вопросы о состоянии здоровья и потребностях пенсионеров.

Информируем, что социальными службами города перерегистрация льгот и социальных выплат, социальные опросы не проводятся, никаких дополнительных документов предоставлять не требуется.

Просим вас быть особенно внимательными и не впускать в дом незнакомых лиц. В случае необходимости рекомендуем внимательно изучать удостоверения личности и, по возможности, записывать фамилию, имя, отчество, должность и место работы.

Департамент труда и социальной политики

Одесского городского совета

В честь Дня Победы на Куликовом поле Одессы состоялось торжественное шествие ветеранов и войск Одесского гарнизона.

В Киевском районе на Фонтанской дороге, 58, состоялась торжественно-траурная церемония открытия мемориальной доски в память жертв фашистов в годы оккупации Одессы.

В гимназии №7 состоялась благотворительная акция помощи двум ученикам, нуждающимся в лечении. В акции приняли участие около 1500 человек – 47 классных коллективов, педагогические и технические работники гимназии, родители гимназистов.

В Одессе в рамках Европейской недели иммунизации состоялся брифинг, посвященный повышению уровня информированности населения о защите от инфекционных заболеваний с помощью иммунобиологических препаратов.

На заседании градостроительного совета Одессы рассмотрен градостроительный расчет размещения общественно-жилого комплекса в границах улиц: Дальницкая, Михайловская и Головковская. Здесь планируется построить три жилых дома, образующие два квартала. Этажность домов будет плавающей до 16 этажей. В границах, обозначенных градостроительным расчетом, предполагается строительство детского сада на 75 мест. Проект принят и одобрен членами градостроительного совета с пожеланиями проработать вопрос привлекательности внешнего вида фасадов зданий.

Начат поливочный сезон тротуаров и зеленой зоны.

Победный май

Шоу-театр «О! Ла! Ла!»

День Победы Хесед отметил большой и разнообразной праздничной программой, успешно показанной в Еврейском культурном центре «Бейт Гранд».

В начале концерта свое творчество показали детские коллективы «Бейт Гранда». Всеми ими руководит отличник народного образования Украины Биана Геннадиевна Занчуковская, имеющая индивидуальный, тонкий подход к каждому ребенку и согревающая его теплом своего сердца.

А. Новосадов

Прекрасно показал себя вокальный ансамбль «Кохавим», шоу-театр «О! Ла! Ла!» и группа «Детское время».

На глазах слушателей, заполнивших зал, были слезы восторга и умиления, когда четырехлетняя солистка Анастасия Мирошниченко пела "В землянке". Вадим Скальский блеснул исполнительской культурой, спев «Темную ночь», порадовал и Алексей Новосадов. Его баритон красивого тембра раскрылся в одной из самых популярных военных песен "Давай закурим". Сочетание «Кохавима» с танцевальной группой в песне «Аист на крыше» стало, без преувеличения, кульминацией концертной программы, представленной детьми.

Слева направо: И. Жеребкер, И. Александровская, А. Розен, Г. Фаренюк, Е. Куклова

Не менее тепло были приняты песни «Спасибо деду за победу», «Пусть всегда будет солнце!»

Детские выступления сменились «взрослой программой», которая выстроилась как литературно-музыкальная композиция. В ней приняли участие артистка Одесской филармонии мастер художественного слова, лауреат литературной премии имени К. Паустовского и И. Рядченко Елена Куклова, а также солисты-вокалисты Культурного центра Хеседа лауреаты Международных вокальных и театральных фестивалей И. Александровская и И. Жеребкер.

Гостем программы был ученик специальной музыкальной школы имени профессора П.С.Столярского лауреат Международных конкурсов Глеб Фаренюк. Всем солистам аккомпанировала Анна Розен.

Композиция удачно связала стихи поэтов-фронтовиков Ю. Друниной, И. Рядченко, К. Симонова с песнями военного и мирного времени, среди которых было немало шедевров, проверенных временем, и новых эксклюзивных в репертуаре солистов произведений.

Анна Панина

Интересно и весело

Шавуот — праздник дарования Торы, то есть нравственного закона, свободному еврейскому народу. Он отмечается 6-го числа еврейского месяца *сиван* .

На иврите слово «шавуот» означает «недели» — семь недель, отсчет которых начинается со второго дня Песаха. По преданию, в этот день Моисей получил на горе Синай скрижали Завета с десятью заповедями. Заповеди содержат основы всей человеческой морали, без которой не может обойтись ни один народ и ни один человек.

В БФ «Хесед Шаарей Цион» по Балтскому региону устроили праздник Шавуот для детей, чтобы познакомить их с историей и раскрыть смысл названия Шавуот, привить интерес к еврейским традициям. Были приглашены десять ребят из группы риска и трое участников общинных программ.

Праздник открыла руководитель клубных программ Т.Гловацкая, которая познакомила детей с историей Шавуота, прочитала рассказ "Почему Б-г выбрал гору Синай?", историю моавитянки Рут. Все это дети внимательно слушали, а потом верно отвечали на вопросы.

Дети показали и подготовленную ими литературно-музыкальную композицию «Шавуот», в которой звучали стихи: "И этот день шестой Сивана" читала Марьяна Воронина, "Нет ничего для нас священней Торы" —Владимир Мараев, "Дарована нам Тора в Шавуот»» — София Мазурик, "Шавуот" —Фрида Винярская. А стихотворение одесского поэта Владимира Бондарчука "Израиль" прочли поочередно все исполнители. Стихи перемежались песнями "Мойшеле", «Тум - балалайка», "Пусть всегда будет Тора" и другими в исполнении вокального ансамбля "Кохав нолад". А песня «Эрец зават халав» — страна, текущая молоком и медом, — исполненная с элементами еврейского танца, вызвала бурю аплодисментов.

После концерта для детей, как принято в Шавуот, устроили молочную трапезу.

А завершился этот замечательный праздник совместной творческой работой детей "Цветы в подарок", подготовленной С. Волотовой.

Праздник был веселым и интересным, за что большое спасибо волонтеру А. Ройтих, руководителям детских кружков "Студия вокального пения" С. Ройтих и "Умелочки" С.Волотовой.

Руководитель клубных программ Татьяна Гловацкая

Уроки языка идиш

Урок 24

ПРИСТАВОЧНЫЕ СЛОВА

В грамматиках идиша приняты также названия צוגאָבן"добавления", קאָנווערבן"соглаголькые слова", а также термин "отделяемые приставки"

В идише имеется ряд слов, которые, подобно приставкам, изменяют значение глагола и в неопределенной форме пишутся слитно. Так, например, от глагола גיין „идти" образованы с помощью приставочных слов глаголы אַרײַנגיין „входить", אַרויסגיין „выходить", אַיבערגיין„переходить", צוגיין „подойти", אופגיין „взойти" и т.п. Сравните также:

אוועקפאָרן	אַיבערפאָרן	צופאָרן	אָפּפאָרן	פאָרן
уехать	переехать	подъехать	отъехать	ехать

Однако, в отличие от безударных приставок, приставочные слова всегда ударны, а в личных формах (т.е. в формах настоящего времени и повелительного наклонения) приставочные слова отделяются от корня, стоят после глагола и могут быть отделены от глагола другими словами:

אַרײַנגיין	גיי אַרײַן!	גייט אַרײַן!	מיר גייען אַרײַן
мы входим	войдите!	войди! входить	
אוועקפאָרן	פאָר אוועק!	איך פאָר הײַנט אוועק	
я сегодня уезжаю	уезжай!	уехать	

В предложении отрицание ניט всегда стоит перед отделяемым приставочным словом. Например:

Автобус еще не отъезжает דער אוטאָבוס פאָרט נאָך ניט אָפּ

Задание 2. Прочитайте вслух глаголы, обращая внимание на ударение. Запомните значение этих глаголов.

;входить אַרײַנגיין (3 ; одеваться זיך אָנטאָן (2 ; вставать אופשטיין (1 поднять- אַרופלויפן(6 ; закупать אײַנקויפן(5 ; подойти צוגיין (4

;уснуть אײַנשלאָפן(8 ;позвонить אָנקלינגען(7 ;ся бегом вверх отдавать אָפּגעבן (9

“Поэзия — ты жизнь моя”

“Я очень хочу опубликоваться, выпустить свою книгу стихов и когда-то выступить перед аудиторией с их чтением”, — писал в одном из писем своему другу А.Цветаевой Юрий Бунчик, волею судьбы оказавшийся в Нью-Йорке.

А судьба его не щадила. Даже в детстве с лица мальчика не сходила грустная улыбка — предвестница будущих страданий. Калейдоскоп памяти часто возвращает Юру к маминым колыбельным, ее веселому молодому смеху, сверкающему на солнце снегу на Большом Фонтане. Он помнит походы с дедушкой в музей и зоопарк, обиду и беспомощное непонимание трагедии расставания родителей, ослепительное солнце во дворе его первой в жизни больницы. Любовь к шашкам и увлечение пантомимой. Не забыл он и школу, где расплачивался “За то лишь, что был не из стали... не из стаи, на них не похожий... Изгой”. Когда болезнь подвела его к самому краю, мама решила уехать с ним в Соединенные Штаты. “Я прощался со всеми навсегда... Последний миг... Платформа, уходящая дальше и дальше...Там остался мой родной край, мой родной город, мое детство”.

Роза и Юрий Бунчик

Череда сменяющихся больниц, клиник, пансионатов дала весьма мизерные результаты. “Как я выжил, и сам не знаю”. Но именно в них, видя боль и горе других, Юра понял, что главное призвание человека и поэта — сострадать людям. “Вне страдания жизни не знаю, не понимаю, не принимаю”. Эти слова стали смыслом его жизни. Именно в этих условиях он уверовал в Б-га и познал счастье “жизни на вечной Земле”.

Уехав из страны, сыном и частичкой которой он не перестает считать себя до сих пор, Юрий Бунчик, трепетно сохраняя в памяти каждое мгновение прошлой жизни, в то же время сознает, что “... благодаря эмиграции почувствовал впервые, как никогда не чувствовал в России, любовь и наслаждение русским словом...”. Кропотливо, строго и самокритично работая над ним долгих тридцать лет, находясь вдали от родной земли, Юрий сумел доказать свое право называться русским поэтом, творчество которого сродни поэзии эпохи серебряного века.

Сегодня мечта быть услышанным и понятым состоялась. Ушло в небытие время, когда мечталось о своем письменном столе, полке книг и настольной лампе. Его издают в Америке, России, Украине. Его читают во многих странах мира. Сегодня в жизни Юры наступила пора зрелого творчества, о которой он говорит: “Мне радостно от сочинительства”.

Уже опубликованы пять книг. С шестой он приехал в родной город, чтобы поделиться радостью успеха с дорогими его сердцу земляками.

Однажды в Культурном центре Хеседа уже состоялась встреча, посвященная жизни и творчеству Юрия Бунчика. Но она была заочной. А людям, узнавшим историю необычной жизни поэта и создавшим в своем воображении его образ, хотелось услышать и увидеть его самого. И это произошло. Состоялась интересная, трогательная, взволнованная встреча, на которой Ю.Бунчик, его мама Роза, ведущая, концертмейстер А.Розен и переполненный зал стали единым целым. Да и могло ли быть иначе, если со сцены звучали стихи, которые, волнуясь от переполнявших его чувств, читал сам поэт, а Роза Бунчик рассказывала о трудностях, связанных с изданием этого сборника, которое длилось три года. Книга, наконец, была опубликована М.Минаевым в Бостоне. Посвящена она светлой памяти безвременно ушедшего друга-журналиста Льва Баренбаума. Стихи Юры и свои собственные, посвященные ему, отрывки из переписки и прозу с любовью читали поэты Л. Шарга, С. Абрамович, актриса Е. Куклова.

Юрий Бунчик назвал свою книгу “Одержим заветным чудом...”, подразумевая Слово. Именно во власти Слова воссоздать и передать чувство грусти, блеск мерцающих звезд, пробудить озарение, которое, как весенняя ветка с набухшими почками, вдруг заполняет сердце. Слово —это глоток воды. Непонимание того, откуда оно берется и как возникает, рождает осознание того, что это и есть чудо творения.

Книга состоит из таких частей: стихотворения, автобиографическая проза, эссе и приложение. Во второй части помещена особо дорогая и ценная для поэта переписка с Анастасией Цветаевой, которая спасала поэта в горькие часы отчаяния и одиночества, сроднив души двух людей, принадлежащих разным поколениям. Юрию даже хотелось назвать ее своей бабушкой.

Глубоко изучая творчество М.Цветаевой и переводя ее стихи на английский язык, он смущенно пишет в одном из писем: “Если бы Марина Ивановна была сейчас жива, то мне не только неловко, а мне было бы просто страшно и стыдно за себя, что она меня знает”. В этой же части помещено эссе о самом любимом поэте — А. Пушкине, читая которого “очищаешься, как после молитвы”, и синеглазом поэте из березового края С. Есенине, отклик на уход из жизни Б. Ахмадуллиной. Здесь есть фрагмент интересного очерка о литературе трагического XX века. Поэтическая часть книги имеет несколько разделов, среди которых стихи о творчестве, мастерстве, о маме, отдающей без остатка свою жизнь сыну. Мужественная, волевая, сильная женщина, Роза Бунчик, как натянутая струна, держит весь сложный строй их жизни. Она помнит, знает и выполняет то, на что порой, кажется, негде взять сил, но она их неизменно находит. “Я очень люблю мою маму и не всегда ее слушаюсь, спорю, доказываю, но все равно люблю, — пишет Юра и верит, что наступит время, когда вернется мамина улыбка. В этом разделе книги есть страницы о детстве, подобном безвозвратно улетающей птице, А. Пушкине, стихи, посвященные А. Ахматовой и женщине с крылатой душой и грустным взглядом зеленых глаз М.Цветаевой. Здесь звучат фольклорные мотивы, “Еврейские напевы” с нескончаемым исходом родного народа, ужасами непокорившегося гетто, восточные этюды. Немало страниц посвящено теме одиночества. А стихотворение “Жизнь” — это мгновение и полет, страдание, упорство, любовь и, конечно же, Слово. Если оно есть, значит, есть и жизнь.

Не забыл поэт и тех, кто “необъяснимо, горько, странно” уходит рано. Образы И.Бродского, О.Мандельштама, В.Маяковского, С.Довлатова, Е. Мартынова. Здесь присутствует В. Высоцкий и Б. Пастернак.

В книге много посвящений землякам, среди которых — С. Полищук. А. Розен, Е. и Б. Кукловы, В. Зубарева, И. Богачинская, Л. Шарга. Не забыта И. Улицкая — его первая учительница и автор книги о поэте “Повесть без названия и конца”. Она и на этот раз не осталась в стороне, написав небольшое вступление к новой книге своего бывшего ученика, который называл ее своей второй мамой. Тонкий, нежный лирик Ю.Бунчик, конечно же, не мог обойти стороной тему любви. Для него “любая женщина прекрасна” и потому, любя в ней земное, возносит ее до небес. Во сне и наяву он видит очаровательных, добрых, открытых женщин. В их сиреневых и аквамариновых глазах есть робость и смущение. И как яркая противоположность возникает в творчестве образ женщины-песни, огненной Кармен. Без любви нет для него жизни, нет вдохновения, без нее — тьма, она часть бытия и мироздания.

Музыка в жизни Юрия занимает важное место. Не удивительно, что тонкой и ранимой душе поэта созвучны Моцарт и Шопен. Его стихи настолько музыкальны, что некоторые из них обрели мелодии и стали песнями. А так как в Культурном центре литература и музыка всегда неразлучны, некоторые из песен прозвучали на этой встрече. И. Александровская исполнила песню “Замело дороженьку” (музыка Л. Поляковой), написанную в стиле русских сказов-былин, трогательно-грустную “Белая птица” и зажигательную “Гренаду” (музыка И.Александровской), душевно передающие прелесть поэтического слова. Проникновенная лирика о первой любви и первой печали Р. Каца прозвучала в исполнении И.Жеребкера, который написал музыку на стихи “Любовь – какое прекрасное слово”.

Конечно же, книга одессита не могла обойтись без Одессы и моря. “Я в городе чудном родился...” с восторгом вспоминает Ю.Бунчик. Интересно, что музыку на стихотворение “Песня о море” написали А.Розен и И. Шафир, и каждая из них прочла и прочувствовала стихи по-своему. Получились песня и романс. Песня — вальс-воспоминание с легкой грустинкой о Приморском бульваре, Потемкинской лестнице и ушедшем счастье юных лет. Романс, исполненный автором,— широкая, несколько торжественная мелодия, восторженно воспевающая ласковое синее море. На этой встрече прозвучала еще одна песня о нашем море, жарком лете, любви и желанном белом парусе на горизонте в исполнении автора музыки С.Вайнблата.

Да разве можно в газетной статье рассказать о всех стихах, песнях, воспоминаниях, составляющих книгу, в которую хоть и не полностью, но вместилась биография человека и поэта. В ней история жизни удивительно трепетного, незащищенного, интеллигентного поэта, всегда боящегося кого-то обидеть, задеть или причинить неудобство. Но бывают в его жизни моменты, когда ненависть к снобам, хамам и циникам делают его решительным и непреклонным. Поняв , что “Поэзия —его жизнь” и искренне любя людей, он обращается к нам со словами: “Люди, вы прекрасны, любите и сострадайте друг другу. Вот вам мое сердце, сердце поэта, согрейте его, пожалуйста.”

Евгения Лукьянова

“Не вспоминать, а помнить”

Как известно, для начала разговора о хорошем человеке повод необязателен, и поэтому в Литературной студии «Откровение» с особой теплотой произносят имя первой старосты этого литературного объединения Мариты Аптекарь. С любовью, нежностью и почтением к ушедшей от нас 9 лет назад Мариты активисты студии провели открытое заседание, приуроченное к 85-летнему юбилею поэта, на которое были приглашены любители поэзии.

Вначале был показан снятый в 1998 году видеофильм «Я гуляю по Одессе», запечатлевший творческий вечер композитора Леонида Геджимунского, поэтов Мариты Аптекарь и Семена Вайнблата. Все, кто были в зале, на короткое время перенеслись на 15 лет назад. Снятые на фоне ярких пейзажей нашего города, такие песни М. Аптекарь, как «Пале-рояль», «Приморский бульвар», «Одесский морвокзал», тронули их сердечные струны.

Среди участников того концерта они увидели присутствующих в зале Инессу Иофель, Иосифа Жеребкера, внешний вид которых практически не изменился. На экране появились лица незабвенных Исая Трахтмана, Галины Шмульян, Осипа Лысовского, Ольги Ноткиной, Нелли Смолянской и других одесситов, снискавших уважение и любовь членов студии.

После просмотра видеофильма стихи М. Аптекарь, написанные в пору расцвета ее поэтического таланта, а также свое посвящение ей прочитал руководитель студии С. Вайнблат.

Песни Л. Геджимунского на стихи Мариты «Споем еще раз о любви» исполнил И. Жеребкер, «Мне это все равно»— И. Александровская. Прочитала свое посвящение М.Аптекарь и аккомпанировала певцам И. Шафир. И. Гроссман представила слушателям стихи Леонида Гроссмана, посвященные М. Аптекарь.

С теплыми воспоминаниями о ней выступили А. Розен, И. Жеребкер, И. Иофель. Они говорили об ее эрудиции, одаренности, доброте, пунктуальности и обязательности во всех вопросах, касающихся студии . Лейтмотивом прозвучали слова о том, что надо не вспоминать, а помнить дорогих наших ушедших друзей. Светлая им память.

Наум Левин

Наша гостиная

Дорогие друзья! *Обычно мы приходим в ваш дом, задаем вопросы, интересуемся делами, проблемами. Теперь вы стали нашими постоянными гостями, и на любые ваши вопросы — приятные и неприятные, сложные и простые — мы постараемся отвечать вам в уютной гостиной, которая будет регулярно открывать перед вами свои двери на страницах нашей газеты. Мы рады гостям, и вам всегда здесь окажут самый теплый прием.*

ВНИМАНИЕ!

Уважаемые клиенты, в связи с сокращением финансирования на приобретение средств личной гигиены памперсы, пеленки и прокладки выдаются только клиентам, имеющим статус ЖН (жертва нацизма) и находящимся на патронажном обслуживании. По всем вопросам обеспечения предметами гигиены просим обращаться к своему куратору.

В прошлом номере газеты «Доброе дело» вы ознакомились с обновленной «ЛК» (“Лекарственной корзиной”). Обращаем ваше внимание на то, что если в ней есть наименование медикамента, то это значит, что вы можете получать его в любой дозировке и в любой форме (таблетки, ампулы, мази). Например, в «ЛК» есть «ЭНАП», значит, вы можете получить и «ЭНАП Н» и «ЭНАП НЛ». Если в «ЛК» есть «ОМНИК», значит, можно получить и «ОМНИК ОКАС» и т.д. Конечно, при получении рецепта у врача вы должны проследить, чтобы в нем была записана дозировка лекарства, которая подходит вам и указана лекарственная форма (ампулы или таблетки). Проверяйте ваши рецепты. Каждый из них должен быть оформлен без исправлений, с правильным указанием фамилии и инициалов. Необходимо, чтобы на нем были штамп лечебного учреждения и личная печать врача.

Вы, наверное, также обратили внимание, что наша корзина расширилась, в ней есть медикаменты для лечения всех хронических заболеваний. Для того чтобы получить у врача рецепт, соответствующий нашей «ЛК», берите с собой нашу газету на прием к врачу. В ближайшем номере газеты “Доброе дело” мы планируем напечатать «ЛК», распределенную по заболеваниям .

Если при получении медикаментов возникают вопросы, связанные с новой «ЛК», обратитесь к сотрудникам аптеки, чтобы они позвонили в медицинскую программу Хеседа — 737-40-32 или в офис «Фармации».

Обращаем внимание клиентов, страдающих заболеванием легких. В прошлом номере нашей газеты была допущена описка в объявлении . Речь идет о препарате «Серетид». Сейчас в городе компания «ГлаксоСмитКляйн» проводит акцию по распространению препарата «Серетид» . Препарат продается по скидочной карточке «Орандж кард». Карточки «Орандж кард» можно получить у своего лечащего врача, а также в «Хеседе» в кабинете «Медицина».

Татьяна Радионова

День Победы

Когда тебе 80 лет, о многом задумываешься. К примеру, почему для людей старшего поколения День Победы—самый дорогой праздник, для людей среднего возраста— любимый праздник, для молодежи— отзвук далеких малознакомых событий.

Казалось бы, ответ лежит на поверхности: лично пережитое человеком запоминается навсегда. Но есть более значимая причина. Уже не вызывает сомнения то, что главная трагедия XX века связана с приходом к власти в Германии в 1933 году национал-социалистов. И, не распадись СССР, не прервалась бы память о великом подвиге наших дедов и отцов, победивших фашизм. И молодежь куда больше знала бы об этом. К сожалению, мы — свидетели событий и жертвы нацизма, мало рассказываем детям и внукам о пережитом, а ведь они, в свою очередь, должны поведать об этом своим детям.

И сейчас, пока не поздно, мы, пережившие Холокост, должны возвысить свой голос против проявлений неонацизма, которые оскорбляют нашу память и вселяют тревогу за будущее.

Мы помним, что суд народов в Нюрнберге в 1946 году заклеймил национал-социалистическую идеологию и казнил ее носителей в лице гитлеровской верхушки.

Но теперь уже нужно постоянно напоминать об этом тем, кто забывает или старательно делает вид, что ничего не было.

А мне 9 Мая 1945 года запомнилось всенародным ликованием и печалью о тех, кто не вернулся с войны. Мне, 15-летнему тогда бывшему узнику нацистского гетто, ученику Крыжопольской средней школы на Винниччине, поручили выступить на общегородском митинге. И вот я стою на трибуне стадиона перед сотнями людей и от волнения не могу вымолвить ни слова. Рядом с микрофоном был графин с водой и стакан, который я машинально схватил, что вызвало овации и смех. Как ни странно, это придало мне смелость, и я рассказал о массовом расстреле в Жабокриче, о том, как погиб от рук фашистов мой дед, о своем чудесном спасении, о пережитом в годы оккупации.

Мне уже приходилось писать о перенесенном страхе, о голоде и холоде, который терзал нас в гетто 28 месяцев. Но тогда радость освобождения затмила все. А весна 1945 года позволила мне осуществить мальчишескую мечту— стать военным.

В неполных 18 лет я добровольно ушел в армию, стал офицером, 29 лет служил стране, сокрушившей фашизм.

Сегодня, оглядываясь в прошлое, горжусь тем, что мой многострадальный народ, понесший самые большие жертвы от фашизма, внес достойный вклад в его разгром. Но если бы тогда, в победном 1945 году, кто-то сказал мне, что через много лет объявятся люди, которые будут активно пропагандировать идеи фашизма, я посчитал бы такого человека не совсем нормальным.

Георгий Табачников,
ветеран войны

“Выходила на берег Катюша...”

Накануне Дня Победы в “Дневном центре” Хеседа прошли интересные мероприятия, тесно связанные с годами, о которых помнят все клиенты, которым довелось пережить страшные суровые годы Великой Отечественной войны.

Наши клиенты постоянно интересуются историей создания песен, так полюбившихся им в военные годы. На этот раз они услышали интересный рассказ о том, как была создана всем нам хорошо известная “Катюша”.

Наверно, мало кто знает, что «Катюшу» Михаил Исаковский начал писать в 1938 году, но затем на время отложил, так как после первого четверостишия не знал, как продолжить. Он был автором таких популярных песен, как «Прощание», «Вдоль деревни», «И кто его знает», «Любушка». И если брался за какую-либо тему, то делал это добротно.

После знакомства с Матвеем Блантером, автором песен «Партизан Железняк», «Песня о Щорсе», Михаил Исаковский показал ему начало стихотворения. Блантеру запали в душу первые строчки этого стихотворения, и через короткое время он сочинил мелодию. И Михаилу Исаковскому ничего другого не оставалось. как завершить начатый шедевр.

В 1939 году состоялась премьера “Катюши”. Первой ее исполнительницей была солистка Валентина Батищева. Вскоре эту песню стали петь Георгий Виноградов, Лидия Русланова, а затем профессиональные и самодеятельные хоровые коллективы. Ее распевали в селах и городах, на демонстрациях и народных гуляньях, а то и просто в домашнем кругу, за праздничным столом. Едва появившись, она стала знаменитой, родной и близкой миллионам людей.

Так в советскую песенную лирику вошла новая тема — тема любви девушки и воина, защитника своего Отечества. Особенно популярной и любимой песня стала в период Великой Отечественной войны. Ее не только пели. Ее именем народ ласково назвал новое грозное оружие, наводившее ужас на врага, — реактивные гвардейские минометы.

Помимо истории создания песен военных лет, мы слушали очень интересные рассказы, стихи К. Симонова. Их читали страстно и проникновенно Ида Маланюк, Ида Гроссман, Инесса Иофель. Каждое слово доходило до сердец тех, кто пришел на эту встречу.

В заключение всего у нас прошел замечательный мини-концерт силами волонтеров Культурного центра Хеседа— Мальвины Владовой и Лидии Бондарчук. В их исполнении прозвучали песни, в которых отражены героические страницы Великой Отечественной войны. Среди них —“Ты одессит, Мишка”, “Темная ночь”, “Дубрава”, “Вальс о медсестре”, “Цвети, земля моя”. Каждая из этих песен вызывала в памяти картины военных лет, связанные, как с боевыми действиями доблестных воинов, защищавших свою страну, так и тех, кто был в тылу, но активно помогал ковать желанную победу над фашизмом. Аккомпанировала Анна Розен.

Подытоживая неделю, посвященную Дню Победы, Инесса Иофель прочитала стихи о войне Ивана Рядченко:

Еще стояла тьма немая,
В тумане плавала трава.
Девятый день восьмого мая
Уже вступил в свои права.
Армейский зумер пискнул слабо
И улетел солдатский сон...

Лариса Соломяк

ТУРБОТА Про літніх В УКРАЇНІ

Проект
“Уходящее поколение”

TREFFPUNKT DIALOG : МЕСТО ВСТРЕЧИ ДИАЛОГ

Програма підтримки Фонду EVZ
EVZ STIFTUNG ERINNERUNG VERANTWORTUNG ZUKUNFT

Была война...

Я одессит в третьем поколении, и 7 июня 1941 года мне исполнилось 5 лет. А 22 июня утром папа пошел за билетами в кинотеатр им.Горького и вскоре не вошел, а, что называется, влетел в наш старый одесский двор на улице Островидова, 78: “Поля, включи радио, сейчас будет говорить Молотов!” И мы узнали, что началась война.

Мою маму, Полину Григорьевну, призвали на военную службу как гальванщика в 256-е авиационные мастерские, которые были организованы на базе мастерских в Ульяновке на известном и сейчас школьном аэродроме. Ей предложили отдать меня в детдом, но она не согласилась, и я впервые видел ее такой разъяренной и непреклонной: “Если погибнем, то вместе!”. Она была квалифицированным специалистом, ей пошли навстречу и меня зачислили “сыном 256-х авиационных мастерских”, другими словами, сыном полка.

В августе мастерские были эвакуированы из Одессы и переданы 4-й воздушной армии.

Мастерские были далековато от передовой, но рядом с аэродромами, почему и подвергались бомбежкам. Во время одной из них меня ранило осколком. Было очень больно, рана заживала плохо.

Под Сталино, нынешним Донецком, мы попали в окружение, откуда чудом вырвались. Отступали, что называется, на колесах. Оборудование грузили на железнодорожные платформы и вагоны-теплушки. В них жили и работали.

Запомнилось и другое. Маленькая железнодорожная станция Лихая, кажется, в Краснодарском крае. На путях стоят рядом наш эшелон и санитарный. Начался налет, и бомбили санитарный поезд.Полетели в воздух руки, ноги, головы, кругом кровь, и было очень страшно.

Город Камышин на Волге. Сталинградская битва. После того как была окружена группировка немецких войск, начала “ работать “ наша дальнобойная артиллерия. Земля качалась под ногами, но было не страшно, а радостно.

Однажды в мастерские для вручения личному составу орденов и медалей прибыл командующий 4-й воздушной армией генерал-полковник Вершинин. А меня он “наградил” плиткой очень вкусного шоколада, который, как мне потом объяснили, специально изготовляли для летчиков.

Наши мастерские вернулись в Одессу вскоре после ее освобождения. Мама продолжала работать: уходила рано утром, а возвращалась поздней ночью. Я был предоставлен сам себе, а в 1944 году пошел в школу. 9 мая 1945 года, когда диктор московского радио Юрий Левитан объявил о подписании акта о безоговорочной капитуляции Германии, ликованию одесситов не было предела — я это хорошо помню.

В 1954 году окончил с медалью среднюю школу №122 и поступил на математическое отделение физико-математического факультета Одесского педагогического института им. К. Д.Ушинского. Через пять лет окончил институт, работал школьным учителем математики, потом был призван в армию.

После армейской службы я работал учителем математики и черчения в школе-интернате № 6. А с 1965 года и по сей день преподаю математику в Одесском техникуме газовой и нефтяной промышленности, удостоин высшей категории. Женат. Имею дочь, внука, внучку и правнука.

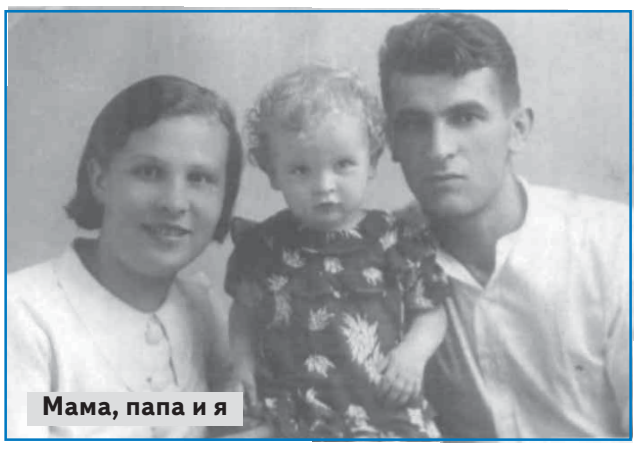
Григорий Фломенбойм

От редакции. Автор, к сожалению, не увидит свою статью в газете — он ушел из жизни в феврале 2012 г.

Мы мечтали о казане каши

Мне хочется рассказать о том, как я с мамой пережила оккупацию в Одессе. Пыталась много раз написать, но перечитывала , рвала, с болью в сердце откладывала на потом... Пишу, страдаю, мысли путаются, оказывается, это для меня очень трудно и больно. Попробую еще раз.

Моя мама Субач Ядвига Адамовна родилась в 1919 году в Одессе на Нежинской, 40, в религиозной польской семье. Отец, Фрайман Израиль Яковлевич, 1911 года рождения, одессит из многодетной еврейской семьи, жил на той же Нежинской, в доме №24.



Мама, папа и я

Они поженились в 1937 году, и вопрос национальности ничего для них не значил. Мама перешла на фамилию папы. В 1938-м родилась я. Мама мне дала имя своей матери, умершей за три месяца до моего рождения, а ее отец умер в 1933 году во время голода.

Мой отец работал на заводе “Кислородмаш”, состоял в партии, был рационализатором. Когда началась война, мы могли эвакуироваться вместе с заводом, но мама отказалась. Она любила Одессу, была патриоткой, верила, что война быстро закончится.

С приходом оккупантов начались все наши страдания. В лютый мороз евреи шли в гетто на Слободку, и среди них была моя бабушка Песя Фрайман. Мама под страхом смерти носила ей еду, кипяток. Потом евреев вывезли из гетто, и где и как погибла бабушка — неизвестно.

Отец был на фронте, а мама со мной. Раньше она и не предполагала, с чем столкнется. Уходя на фронт, отец оставил кожаный костюм танкиста, чтобы в трудную минуту мама обменяла его на продукты. Мама боялась оставлять его дома. Ночью она закопала костюм в дворовом ящике для мусора, надеясь, что никто не видел. Утром костюм лежал посреди двора — кто хотел выдать ее? Фамилия Фрайман, муж на фронте, член партии, живет одна с ребенком.

За стеной квартиры жил дядя Ваня с тетей Марусей. Он служил в немецких переселенческих лагерях. Маруся читать не умела – просила маму читать письма мужа. Он писал, чтобы присылаемые им вещи она продавала, кроме мыла, в котором были золотые коронки погибших. Иногда он появлялся, предлагал своей жене выгнать нас из квартиры и занять ее.

Однажды по доносу управдома к нам пришли, чтобы забрать меня в гетто, а маму не трогали – она не была еврейкой. Мне было три года и три месяца. Спас меня старый дворник Иван Гордеевич, работавший еще у хозяина дома. Власти ему доверяли, и он сказал, что мама — гулящая и сама не знает, от кого у нее ребенок. Эта ложь спасла меня, но мама потеряла покой. Боялась каждого шороха, оккупантов и своих тоже. Бежать было некуда.

Налеты и бомбежки мы пережили в подвале, где собирались жильцы нашего дома. Все устраивались на полу. Окна были заложены мешками с песком. У мамы было место за дверью, где она сидела на перевернутой выварке, держала меня на руках, привязывая к себе. Попади в дом бомба — погибли бы вместе. До сих пор помню стрельбу зениток, взрывы бомб, запах пороха. Наш дом уцелел благодаря тому, что в конце улицы Петра Великого была немецкая кирха, которую не бомбили. Это моя малая родина— Нежинская угол улицы Петра Великого, музыкальная школа, консерватория, напротив моя школа №80, Соборная площадь, Дерибасовская, аптека Гаевского.

Мама ездила по селам, меняла вещи на продукты. Как-то она ехала на крыше вагона, когда состав начали бомбить. Она на полном ходу прыгнула с крыши, сломала ногу и еле добралась до дома без всяких продуктов. Свет в квартире не зажигали. Немного протапливали плиту, оставляли вьюшки открытыми, чтобы светлее было и теплее. Ложились спать голодными, прижимаясь друг к другу, согревались, мечтали. Мама отвлекала меня от голода разговорами, мечтали о том, как наварим казан каши и съедим.

У нас в доме жил Николай Ильич с женой. Отец, уходя на фронт, просил его при необходимости помочь маме. С началом оккупации он открыл бадегу —питейное заведение, куда взял маму чернорабочей. До вечера она убирала кухню, мыла посуду, готовила овощи, следила за самогонным аппаратом, а кормить ее никто не собирался. Мама много курила и, когда кишки сводило от голода, пробовала сивуху, удивлялась, что не пьянела. Когда в зале нужно было утихомирить пьяную клиентуру, хозяин заставлял маму обслуживать столики, не забывая ее унизить — полячка, жена жида-коммуниста. Многие румынские солдаты не понимали, что Фрайман –еврейская фамилия, и Николай Ильич охотно объяснял им. Каждый день мамы мог стать последним. Она возвращалась домой, когда был комендантский час, поэтому иногда приходилось отдавать патрулям свой заработок.

Постояльцев на квартиры определял дворник. Наша квартира располагалась в конце коридора, и он обходил ее, говоря, что за ней только нищета, вши и болезни — это отпугивало. У нашей соседки квартировал уже немолодой немец. Однажды этот немец заставил меня и младшего меня на десять месяцев сына соседки Валерика снимать с него сапоги. Они были кожаные, высокие, мы не могли их снять, и пьяный немец хотел нас пристрелить. Но мама Валерика была в хороших отношениях с немцем, и все обошлось.

А вокруг бурлила жизнь, и многие старались не просто выжить, но жить даже очень хорошо. Мама так не могла. Она страдала, голодала, прятала меня. И прятала от людей состояние своей измученной, такой чистой и честной души. И в то страшное время она старалась многое преподносить мне только в самых добрых и светлых тонах, а сколько ран было на ее сердце, знала только она сама. От меня у нее секретов не было, знала, что я не проговорюсь, не выдам.

Война и оккупация сказалась на мамином и моем здоровье. Я не могла родить крепкого ребенка — у меня дочь пятидесяти четырех лет, и она на инвалидности. А я с момента ее рождения знаю цену каждого ее дня.

Я еще не написала о Дне Победы. На Соборной площади, там, где теперь воссоздали Собор, с воинскими большими почестями хоронили защитников Одессы и партизан. Собралось очень много людей. Я с мамой была там, когда дали ружейный залп памяти. Много лет одесситы посещали эти могилы...

Завершая свои воспоминания, могу сказать, что моя история – это история рядовой семьи.

Теперь по состоянию здоровья я не хожу, очень мало общаюсь, с удовольствием и благодарностью читаю газету “Доброе дело”.

Аделя Дехтяренко

Олег Губарь

К истории самого знаменитого рынка Одессы

Слово привычное, окатанное, утратившее первоначальный смысл и сделавшееся именем собственным: крупнейший и рельефно экзотический базар Одессы, ее метафорическое олицетворение и своеобразная визитная карточка. Несмотря на то, что в нашем городе, вроде бы, имеются и куда более достойные (хотя бы в историко-культурном отношении) мемориальные места. Но, как принято говорить, сердцу не прикажешь: мы любим именно то, что любим, а не то, что рекомендуют любить по нормативам или по руководящей указке сверху.

Первостроители города хорошо продумали "систему сообщающихся базаров", пронизывающих исторический центр по оси порт — Военная балка — Александровский проспект (бульвар). Одним из полюсов проспекта служил так называемый Греческий базар на Северной, или Александровской, площади (площадь Мартыновского, Греческая), а другим — Привозная площадь. Между ними располагались так называемые Гостиные ряды ("красные лавки"), вскоре получившие имена солидных купцов Протасова и Авчинникова, а затем эти два ряда и соседний стали называть по этническому признаку — Немецкий, Караимский, Еврейский и проч., — а также Старый базар (он же — Вольный рынок), простиравшийся от современной Успенской до Большой Арнаутской и далее узким коридором до Привозной площади, каковая самостоятельным рынком не была большую часть всего XIX столетия.

По существу, "Привоз" составлял "отделение" Старого базара (так, в "Ведомостях одесского городского общественного управления" разных лет неоднократно читаем однозначное: "(...) на Привозной площади Старого базара"), предназначенное для торговли непосредственно с колес, а точнее — с возов, фур и проч. При этом торгующие с колес не платили никаких рыночных сборов вплоть до середины 1860-х годов. Не было здесь и собственного учреждения мер и весов. Из сказанного становится совершенно очевидно, что попытки отдельных краеведов датировать основание "Привоза" как рынка каким-нибудь 1865-м годом не имеют под собой решительно никаких оснований.

Проектируя обрисованный нами грандиозный "коммерческий организм", Ф.П. Деволан отменно приноровил его к локальному ландшафту: транспортные средства поднимались от Практической гавани по тальвегу Военной балки, фактически превращенной в важнейшую городскую магистраль, пересекали Дерибасовскую под соединявшим две ее части (Гаванная улица как бы прорезала

Дерибасовскую оврагом) деревянным мостом и попадали прямиком на Греческий базар, а оттуда следовали мимо специализированных рядов в направлении Старого базара и далее — на Привозную площадь.

Перерабатывая первичный проект Деволана, военный инженер Ферстер и архитектор Фраполли не изменили его сущности. Весь этот широкий пассаж окаймлялся зданиями, предназначенными для торговли, и декорированными аркадами и колоннадами ионического и дорического ордеров. Александровская улица (она же — проспект, она же — бульвар) и была главной и самой широкой улицей Одессы до той самой поры, покуда городской архитектор Г. И. Торичелли не перегородил въезд на эту магистраль со стороны гавани своим собственным домом по нечетной стороне Дерибасовской. Затем тому же примеру последовали влиятельные фигуры региональной истории — сначала А.И. Маюров, а затем И.А. Ансельм, окончательно обособившие великолепную торговую трассу от питающих ее истоков. Дома перечисленных лиц были, конечно, хороши собой, однако "необщее выражение лица" Южной Пальмиры при этом сильно изменилось.

Но вернемся к нашим баранам, точнее — к баранине. До нас дошли известия о таксе на главные съестные припасы на Вольном рынке, утвержденной указом от 16 июня 1797 года. Масло, за пуд: коровье — 5 руб., овечье — 4,25. Мясо, за фунт: говяжье — 2,5 коп., баранье — 3,0. Птица: индейка — 1 руб., гусь — 50 коп., утка — 30, курица — 20. Десяток яиц — 10 коп. Тут следует уточнить, что означенный ценник был препровожден в магистрат Одессы 5 октября того же года с припиской: "Цены составлены в неурожайный 1797 год, и они выше действительно существующих".

Хочу подчеркнуть, что название Старый базар довольно долго относилось к обширному району, заключавшему в себе не только четыре собственно рыночные секции меж улицами Успенской, Большой Арнаутской, Базарным и Успенским переулками. Все специализированные ряды, строившиеся и функционировавшие в окрестностях — старый щепной, старый и новый мясной (резничный), старый и новый рыбный, горшечный и, разумеется, "курятный", — тоже относились к Старому базару. Поскольку еще летом 1796 года городские весы и меры были сданы в откуп греческому купцу Ивану Беломорскому, постольку есть все основания говорить о том, что Вольный рынок, а стало быть, Привозная площадь уже полноценно функционировали.

Занимательно, что в архивных документах название Привоз применительно к Старому базару фигурирует, по крайней мере, с начала XIX столетия. Другое дело, что в это время Привозная площадь постепенно мигрировала, то есть сдвигалась в направлении своей чуть более поздней дислокации по мере застройки кварталов меж Большой Арнаутской и нынешней Пантелеймоновской. Во всяком случае, эта площадь частично или полностью находилась в нынешних пределах не позднее второй половины 1810-х годов, ибо мясные ряды застраивались с 1806-го, щепные — с 1809-го, новые рыбные — с 1818-го, а новые мясные ряды и вовсе возведены на самой площади, в результате чего сформировалась Привозная улица (с противоположной стороны, близ кладбищенских стен, устроили новый щепной ряд). Другими словами, новая застройка выдавливала "Привоз" на смежные пустопорожние участки.

Вот как описывает движение от Старого базара к Привозной площади во второй четверти позапрошлого столетия современница: "Сначала идет Немецкий рынок: тут продают телятину... колбасы, сосиски; близ него, на площади, останавливаются приезжие колонисты с маслом, сметаною, творогом, яйцами, живностью; тут продают дичину и сидят торговки с зеленью. После рядов с угольями начинаются мясные ряды, а на другой стороне — овощные лавки, там продают муку, крупу, солод, постное масло; середину между их рядов занимают торговки с зеленью и разными овощами (...). Немного подалее — рыбные ряды и площадь, где увидите множество телег с рыбою... Направо от мясных и рыбных рядов продают битую птицу, а немного подалее — живую; в той же стороне летом и осенью бывает временами зеленной ряд и шалаши, где продают разные овощи; подле них стоят возы с яблоками, виноградом, грушами, арбузами и дынями; тут же продают и кизяк. Если начать от Немецкого рынка и идти до дровяного, то верно будет пространства около двух верст".

Весь XIX век "Привоз", по сути, представлял собой довольно грязную незамощенную площадку, лишенную каких-либо капитальных строений. Во второй половине того же позапрошлого столетия здесь имелись деревянные лавчонки и балаганы для торговли различными съестными припасами, которые сдавались Городской управой в аренду посредством "торгов", то есть на аукционной основе. Чрезвычайной надобности в каменных строениях не было, поскольку всего в двух кварталах находились превосходные "городские каменные эшопы" Старого базара, сооруженные по проекту Г.И. Торичелли еще в 1830 – 1840-е годы.

Крестообразные в плане ряды разделяли этот базар на четыре площади: Черепенниковскую, Яловиковскую (Кумбарьевскую), Шишмановскую и Посоховскую, названные так по именам здешних домовладельцев. Руины "эшоп" дожили до 1920-х годов, а находившаяся на их перекрестии башня с часами, подобно огромной заброшенной голубятне, простояла вплоть до лета 1958 года, а затем обрушилась в направлении Екатерининской. В целом Старобазарная площадь, как и Александровская и Новобазарная, также окружалась аркадами. Привозная же — оставалась незастроенной, и это было вполне логично, ибо наличие больших корпусов сковало бы "маневр"

гужевого транспорта, собственно и составлявшего ПРИВОЗ.

Справедливости ради заметим, что изначально периметр Привозной площади застраивался такими же примерно "пропилеями", то есть одно- и двухэтажными торговыми рядами с портиками ионических колонн, как это было сделано на Новом и Греческом базарах в 1800 – 1810-е годы. Образцы таких рядов (упоминавшихся щепных, рыбных, мясных) в классическом стиле, сооруженных по проектам одесских архитекторов итальянского происхождения, можно было видеть, например, на Старорезничной и Новорыбной улицах. Собственно говоря, Новорыбная улица и получила свое второе (после просто Рыбной) название по новым рыбным рядам, построенным младшим братом Франческо Фраполли, Джованни (Иваном). Однако подобная стилистика не была повсеместной и не выходила за рамки отдельных кварталов. Кроме того, домовладельцы далеко не всегда считались с обстоятельствами архитектурного пейзажа: портики за колоннами по их ходатайствам постепенно застраивались перегородками, а то и вовсе заменялись обычными фасадными стенами, некоторые лавки надстраивались, и в результате "золотое кольцо" базарных площадей оказывалось негармоничным, весьма далеким от задуманного проекта. Одно из таких торговых помещений в обезображенном виде еще не так давно находилось на углу Пантелеймоновской (по четной стороне этой улицы) и Екатерининской.

Отличное представление о том, как выглядел "Привоз" в середине 1870-х годов, дает следующий ернический текст из газеты "Одесский вестник": "Наша Привозная площадь, — писал современник, — в самом жалком и безобразном состоянии. В промежутках между балаганами проходящие и торгующие на площади отправляют естественные нужды; в зеленном ряду — кучи гнилой зелени, которая в настоящее время (июнь. — О. Г.) разлагается; позади фруктовых балаганов — кучи всякого сору. Вонь от нечистот и различных разлагающихся веществ невыносимая". В другой раз бойкий репортер написал еще покруче: "Возьмите грязь вашего скотного двора, помножьте ее на грязь омерзительного Балтского базара и произведение разведите водою, разлитою возле корыт ваших водопоев, — вот тогда вы и получите настоящую грязь Привозной площади". Описанное привело к весьма печальным последствиям, но об этом — ниже.

В это же время поступали предложения о том, чтобы Распорядительная дума строила на свой счет единообразные торговые будки, лотки и балаганы, ибо Привозная и прочие базарные площади столицы Юга "в архитектурном отношении" мало отличаются "от базаров Балты, Крюкова, Маяк и других бедных городков". "Это тем более возможно, — говорилось инициаторами подобной "перестройки", — что Дума выручит затраченные деньги с торговцев, которые с охотой купят место с будкой на условиях постепенной выплаты". Предложения эти так и не нашли реализации, и "Привоз" продолжал оставаться столь же "разнокалиберным", сколь и многоцветным, на манер пестрой цыганской шали.

Роман Карцев на "Привозе"

Рост населения города и соответственно — спроса на продовольствие обусловили необходимость функциональной эволюции Привозной площади. Помимо деревянных лавок, будок и рундуков здесь начинают появляться комбинированные торговые помещения, в частности, так называемые "резницы" (где забивали исключительно мелкий скот и птицу, в том числе — по строгим правилам кашрута; крупный скот забивали в городских бойнях на Пересыпи), с каменными цоколями и бетонными полами и водосливами, наличие каковых диктовали существующие санитарные нормы и правила.

В Городской думе то и дело дебатировался вопрос о сооружении каменных торговых помещений, — поступали заманчивые предложения от частных лиц. Однако меморандумы эти долго оставались без последствий. В самом начале 1870-х под давлением горожан на власти большая часть площади и некоторые прилегающие улицы и переулки (скажем, Александровский проспект — от Привозной площади до "городских каменных эшоп" Старого базара) были, наконец, замощены гранитным щебнем. Более или менее пристойно оборудованные отхожие места, да и то немногочисленные, появились здесь гораздо позднее, что постепенно довело санитарно-эпидемиологическую обстановку до критической. Нет, не зря один заезжий литератор остроумно назвал Одессу "миловидной замарашкой".

Особой неопрятностью отличался переулок от Малой Арнаутской до Старорезничной, между Александровской и Екатерининской улицами. Здесь издавна стояли многочисленные торговые шалаши, но Шалашным оный закоулок стали называть лишь на рубеже 1870 – 1880-х годов, а прежде его именовали... просто Грязным. В "Известиях Одесской городской думы" помещена следующая информация от 22 января 1892 года: "Наиболее антисанитарную местность, крайне опасную для народного здравья, клоаку в густонаселенной части города представляет из себя так называемый Шалашный переулок (...) Обезвредить этот переулок возможно лишь открытием свободного его с Екатерининской улицей сообщения (...)". В это время Шалашный отчленялся от Екатерининской руинами сгоревшей "Теплой синагоги". В конце концов, переулок действительно влился в одну из главных городских улиц, и одно время даже назывался Сквозным. Статус "клоаки" от этого, однако, ничуть не пострадал...

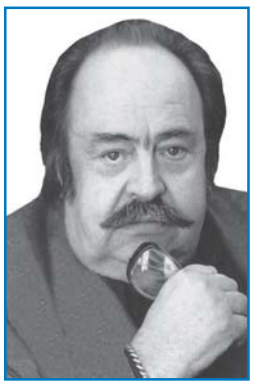
Значение "Привоза" как крупного продовольственного рынка особенно стимулировалось тем, что несмотря на принятые Думой решения, все четыре старобазарные площади даже в первой половине 1876 года продолжали вмещать Толкучий рынок, который никак не удавалось перевести на Прохоровскую площадь. И в сложившейся ситуации "Привоз" стал серьезным конкурентом своему прародителю — Старому базару. Однажды у Привозной площади даже появился шанс вообще похоронить первый одесский базар: среди прочих поступавших в Городскую думу предложений очень серьезно обсуждался проект сооружения на месте "каменных эшоп" Вольного рынка огромного театра — преимущественно для драматических и цирковых трупп. В связи с этим торговлю съестными припасами предлагалось полностью перевести на "Привоз", а Толкучий рынок — на Молдаванку. К счастью для Старого базара, этот проект реализован не был. Точнее сказать, театр все же построили, но на противоположном конце Александровского проспекта (бульвара) — на нечетной стороне Полицейской улицы, близ дома Бернштейна, напротив дома Ансельма.

История перемещения толчка со Старого базара на Прохоровскую площадь и связанных с этим функциональных изменений "Привоза" подробно изложена мной в другом очерке. Здесь же замечу только, что в ходе попытки перевода овощного, зеленного, фруктового и молочного рядов с "Привоза" на Старый базар вся означенная торговля была, как обычно, "разбросана по обочинам и тротуарам" на всем пространстве Александровской улицы между двумя этими рынками, "стесняя проход". В октябре 1876 года торговцам объявили, что с 1 ноября на Старый базар переходит торг зеленью, рыбой, маслом, печеным хлебом, а на "Привозе" оставляют реализацию картофеля, лука, фруктов, кроме того, "курятный ряд", а торгующие в деревянных лавках остаются все, вне зависимости от ассортимента продуктов.

Кстати, мы располагаем исчерпывающей информацией относительно количества реализуемых на "Привозе" до революции основных продуктов питания. Реестр, понятное дело, чересчур обширен, а потому остановимся, в первую очередь, на излюбленной одесситами птице. "На ваш вопрос, сколько приблизительно в день продается на "Привозе" кур для истребления в Одессе, — пишет любознательный современник, — один опытный торговец ответил: до тысячи пар". Наивысшая цена за пару хороших кур столетие назад составляла 1 руб. 80 коп. — 1 руб. 90 коп. Торговали птицей в 45 специализированных лавках, однако "рачительные хозяйки предпочитали покупать птицу непосредственно с воза", ибо были уверены, что возьмут дешевле, нежели у перекупщиков, да и товар будет свежее.

Анализируя ход птицеторговли на "Привозе", местная газета пришла к выводу, что одесситы ежегодно поедают не менее 1.132.800 кур. Небывалый размах ощипанных крыльев! Годовое потребление яиц — порядка 40 млн. штук, причем цена за десяток не превышала 25-30 коп. Расчеты показывают, что "одесское чрево" переваривало по 100 кг мяса и более 110 куриных яиц в год на человека! И в этом нет ничего необычного, если учесть, что цены мяса (за фунт) в конце XIX столетия были следующие: 1-й сорт — 9 коп.; 2-й — 8 коп.; филе — 20 коп.; баранина — 7-8 коп.; телятина — 10 коп. и т. д. Например, лучший американский картофель продавался по 50 копеек, а лук — 1 рубль... за пуд! Кварта сметаны (примерно литр) стоила 35 коп., а молока — от 10 до 12 коп. Крупная кефаль оценивалась в полтора рубля за десяток, связка бычков (вспомним и даже невольно простим визгливую мадам Стороженко, а заодно укажем, что постоянные драки между торговками рыбой и их столь же темпераментными клиентками бесконечно приводили к судебным разбирательствам; обычно драчуньи подвергались недельному аресту или штрафу (по их собственному выбору) — от 15 до 30 коп. А цена великолепных балтских колбас колебалась от 5 руб. 50 коп. до 5 руб. 80 коп. за пуд! Принимая во внимание то обстоятельство, что квалифицированный рабочий зарабатывал 20 и более рублей в месяц, можно сделать кое-какие выводы...

Окончание следует



Александр Бовин

Пять лет среди евреев и мидовцев

Начало в №68

Мне повезло. Евреем был определен Леонид Ефимович Беренштейн. Киевлянин. В годы войны – командир партизанского отряда. В мирные времена – директор фабрики индивидуального пошива одежды. Вся грудь в крестах, но и голова сохранилась. Сохранилась и жена Шура, радистка в том самом партизанском отряде. Прекрасный человек, хотя и похож на бывшего террориста Менахема Бегина. Ныне по причинам, о которых грустно писать, живет в Израиле. Нарушая всяческие дипломатические правила, я вмешался во внутренние дела Израиля, нарушил суверенные права Украины, но все же помог ему получить квартиру. Так что и послам иногда удается совершить полезное дело.

Мы уже собрали чемоданы, но что-то там на Ближнем Востоке стряслось в очередной раз, и из посольства в Каире пришла бумага с настоятельной рекомендацией отменить поездку. Однако в Международном отделе ЦК с этой рекомендацией не согласились и дали нам зеленый свет. Прямых рейсов тогда не было. Летели через Бухарест. Напомню, что в 1967 году Румыния не последовала примеру "старшего брата" и сохранила посла в Израиле. Поэтому и самолеты летали. Запомнился такой эпизод. Швейцар бухарестской гостиницы, где мы остановились, улучив момент, когда вокруг никого не было, страшным шепотом сообщил мне: "Брежнев – хорошо, Чаушеску – плохо!" Еще одно подтверждение теории относительности.

В Израиле все было, как говорят космонавты, штатно. Ездили по стране, встречались с прогрессивной общественностью, произносили речи. Главный праздник, который организуют коммунисты, состоялся недалеко от Иерусалима, в лесу, именуемом "Лес Красной Армии". Нечто среднее между торжественным заседанием и массовым пикником. Народу прогрессивного уйма. С женами, детьми и внуками. Располагаются на травке, разжигают мангалы, ну и как положено... Но сначала, как опять же положено, речи и возложение венков. В общем здорово и мило. Душевно. Уже будучи послом, каждый год в полном семейном составе посещал эту процедуру.

Бурная встреча состоялась в Назарете. В "красном Назарете", где мэром был известный палестинский поэт, коммунист Тауфик Зайяд2. Недалеко от города нас встретили пионеры в красных галстуках, с горном и барабанами. "Вы въезжаете в арабский советский район Израиля!" – сообщили нам. На собрании мэр, прирожденный оратор, произнес зажигательную антиправительственную речь. Чуть ли не призвал на баррикады, вызвав полный восторг аудитории. И вдруг вырубился свет. "Провокация, – сказали нам, – ведь электростанция в руках евреев". На всякий случай стол президиума окружили могучие молодые люди. Открыли окна. Подогнали машины (зал был на первом этаже) и включили фары. Митинг продолжался. Беда только, что микрофон не работал. И когда настала моя очередь выступать, пришлось форсировать голос. Еле справился. Долго потом надо было отмачивать голосовые связки. Но тоже справился.

Я очень люблю фаршированную щуку ("гефилте фиш" на идише). Когда мы жили в Ростове-на-Дону, моя мама научилась готовить ее превосходно. Попав в Израиль, я тут же поинтересовался, где можно отведать эту самую "гефилте фиш". Мои израильские спутники задумались. Кажется, сказали они, в Тель-Авиве есть пара ресторанов еврейской кухни Долго искали. Нашли, наконец. Только вместо щуки был фаршированный морской окунь. Своих щук в Израиле нет, а импорт почему-то не налажен...

Перед нашим отъездом из Москвы было четко сформулировано три "нельзя". Нельзя посещать оккупированные территории, то есть Западный берег реки Иордан, сектор Газы и Голанские высоты. Нельзя встречаться с эмигрантами из Союза. Нельзя вступать в контакты с официальными лицами. Однако посовещавшись на месте, мы решили: хотя нельзя, но все-таки можно. И на территориях побывали. И к знакомым евреям ходили в гости. И учинили дискуссию с членами Кнессета. Все было интересно. Аукнулось позже, в Москве уже. Месяца два минуло, пожалуй. Друзья со Старой площади сказали, что пришла "телега" о моем "неправильном поведении" в Израиле. Но было решено бумаге этой ходу не давать. Так что обошлось.

Забавней было с телевидением. В "Международной панораме" надо было что-то рассказать о поездке. Хвалить Израиль было нельзя (тут уж настоящее "нельзя"). Ругать не хотелось. И я произнес нейтральный, как мне казалось, текст. Синее небо, синее море, зеленые пальмы, много красивых женщин. На женщинах и попался. Бдительные телезрители стали писать письма: это до чего же надо докатиться, чтобы восхвалять евреек. Требовали санкций. Но тоже обошлось. Видимо, властям было не до евреек. Осталась "аксиома Бовина": в Израиле на каждую сотню мужчин больше красивых женщин, чем в любой другой отдельно взятой стране.

6 февраля в Тель-Авиве неожиданно появился Илья Глазунов. Прилетел писать портреты израильских раввинов. Мне эта затея показалась немного странной. Тем не менее по просьбе художника я связался с главными раввинами Израиля. Рав Овадия Иосиф, помню, согласился. Но израильская общественность встретила Глазунова не очень дружелюбно. Не по причине эстетики, а по причине идеологии. Был замечен в антисемитизме. Пришлось быстренько уехать.

В самом центре Тель-Авива на улице Бар-Кохбы расположена "Книжная лавка" Шемы Принц. В лавке этой, точнее, в этом клубе я бывал десятки, если не сотни раз. Чтобы посмотреть книжные новинки, попить кофе со всякими вкусностями, потолковать с другими посетителями и, конечно же, с Шемой.

Продолжение следует

Юридическая консультация

На вопросы читателей отвечает кандидат юридических наук Елена Быкова

Окончание. Начало в 79

3. Как и в каких случаях возможно расторжение Договора пожизненного содержания?

Любой Договор – это договоренность о чем-либо между двумя или более лицами. В связи с этим судьбу Договора, в первую очередь, определяют лица, заключившие этот Договор, это их договоренность, и потому они сами и решают, что им делать со своей договоренностью. Стороны, заключившие Договор, могут по взаимному согласию изменить его, внести изменения, либо могут прекратить его действие – расторгнуть. Все вышеуказанное означает, что по взаимному согласию стороны могут расторгнуть любой Договор, в том числе и Договор пожизненного содержания. Изменение или расторжение Договора, если это изменение или расторжение происходит по взаимному согласию, совершается в той же форме, в какой был заключен Договор. Учитывая, что Договор пожизненного содержания заключается в письменной форме и подлежит обязательному нотариальному удостоверению, то и расторжение этого Договора должно быть оформлено в письменной форме с нотариальным удостоверением. В случае, если согласие о расторжении Договора пожизненного содержания межу сторонами не достигнуто, то вопрос о его расторжении решается в судебном порядке.

4. Какие же могут возникнуть причины для расторжения Договора пожизненного содержания?

Договор пожизненного содержания может быть расторгнут по требованию обеих сторон, в случае невыполнения одной из сторон обязанностей по Договору:

- по решению суда. Так, по по заявлению заинтересованного лица – одной из Сторон Договора и на основании решения суда о расторжении Договора пожизненного содержания;

- Договор может быть расторгнут Приобретателем, если его материальное положение больше не позволяет содержать Отчуждателя;

- Договор может быть расторгнут в случае смерти Приобретателя,(в этом случае обязанности по данному Договору переходят к его наследникам), которые вправе отказаться от соблюдения Договора. В этом случае имущество возвращается Отчуждателю.

Гибель недвижимого имущества не освобождает Приобретателя от обязанностей по договору.

5. В каких случаях прекращается Договор пожизненного содержания и имущество переходит в полное владение и распоряжение Приобретателя?

Договор пожизненного содержания прекращается со смертью Отчуждателя. Прекращение Договора пожизненного содержания в случае смерти Отчуждателя оформляется нотариусом, который удостоверил данный Договор. Для этого Приобретатель подает свидетельство о смерти и находящийся у него экземпляр Договора. Нотариус снимает запрет на отчуждение имущества, который был наложен при заключении Договора, и делает соответствующие удостоверительные надписи на всех экземплярах Договора.

6. Подводные камни и риски.

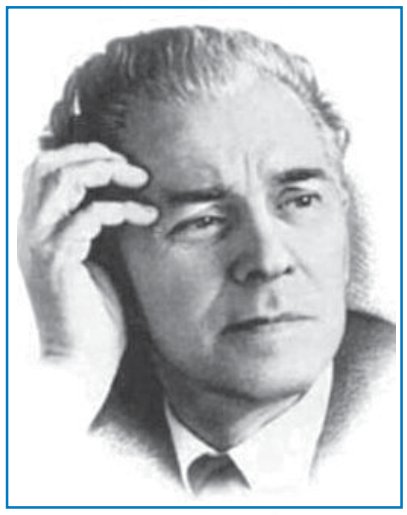
Несмотря на очевидную выгоду приобретения, например, квартиры, по Договору пожизненного содержания, нужно учитывать и возможные риски, связанные с таким специфическим видом приобретения недвижимости. Нельзя исключать возможность того, что спустя годы вдруг объявятся родственники Отчуждателя и будут пытаться расторгнуть Договор, обратившись в суд. И если вы соблюдали все условия Договора, то вряд ли они добьются чего-то, но нервы все-таки потреплют. Поэтому, чтобы по возможности обезопасить себя, при заключении Договора пожизненного содержания, если Вы берете на себя обязательства по выплате денег Отчуждателю, желательно делать это в виде банковского денежного перевода. Тогда у Вас будет документальное доказательство того, что вы содержали Отчуждателя.

Итак, решая, приобрести квартиру по Договору пожизненного содержания, тщательно взвесьте все за и против. Разумным такое решение представляется в случае, если у вас нет другой возможности улучшить жилищную ситуацию либо если вы таким образом хотите обеспечить жильем детей в будущем.

К сожалению, большинство одиноких малообеспеченных людей были бы не прочь получить пожизненное содержание за квартиру, но пока боятся это делать. Поэтому сейчас подобные договора чаще всего заключаются между знакомыми людьми.

Павло Тичина

ЄВРЕЙСЬКОМУ НАРОДОВІ



Встречал я П.Г. Тычину, молчаливого, мечтательного; казалось, что он все время к чему-то прислушивается; была в нем мягкость, доходящая до смущения. Поглядев на него, я как-то сразу поверил, что он настоящий поэт.

Илья Эренбург

Текст стихотворения П.Г. Тычины «Еврейскому народу» в оригинале на украинском языке попал в мои руки случайно – он был напечатан в конотопской еврейской газете «Лэбн» за май 2003 года – как говорится, «вместо передовой», да и сама газета была мне кем-то подарена по случаю... Не могу себя назвать знатоком творчества Павла Григорьевича Тычины, но всё же, живя на Украине, и читал, и «изучал» его (хотя бы по-школьному), однако эти стихи увидал впервые. Они интересны потому, что в украинской поэзии не так уж много обращений к еврейской тематике.

Впрочем, и не столь уж мало. Вспомним мощные шевченковские переложения Ветхого Завета, отдельные стихи Леси Украинки, а в советское время – стихи Дмитра Павлычко... Мне также известно было давно, что Тычина, владеющий, как он образно выразился в стихах же, «аркодугим перевисанием к народам», то есть будучи полиглотом, в числе других языков знал и древнееврейский, и идиш. После окончания Второй мировой пять лет возглавлял Министерство просвещения Советской Украины. Интеллигент, земляк и младший друг Михайла Коцюбинского, известного своим сочувствием к страданиям еврейского народа и яркими произведениями против антисемитизма, – как мог он мириться с международной и внутренней юдофобией, расцветшей в сороковые годы?

Как видим, не мирился. Как раз в тот год, когда по секретному распоряжению властей был взят в стране курс на замалчивание гитлеровского «особого отношения» к евреям, в далекой от фронта Уфе написал классическими секстинами – одной из так называемых твердых поэтических форм – маленькую поэму-обращение к еврейскому народу.

Вступительная статья и перевод Феликса Рахлина. Афула (Израиль)

Народ єврейський! Славний! Не втішать
тебе я хочу. Кожен хай тут слуха:
в цей час, коли синам твоїм вмирать
прийшлося від фашистського обуха, –
я хочу силу, силу оспівать –
безсмертну, вічну силу твого духа!

Вона родилась ще давно – тоді,
як був ти нерозсіяним і цілим.
Буяли в тобі сили молоді!
І розцвітав цвітастий шлях, як килим...
Та ось підкрався ворог – і в біді
ти голубом забився сизокрилим.

Ах, голуб, голуб!.. Образ він душі
твоєї був колись...Але як стався
той злам, коли і ниву й спориші
тобі стоптали й ти не покорявся
врагу, а кинув поклик «сокруши!» –
то образ голуба на сокола змінявся.

О, скільки раз в середньовіччі ти
скорятись не хотів ні королеві,
ні героцогам! Й було не страшно йти,
коли звучали голоси сталеві
і Ібн Габірола з темноти,
і Езри, й Іуди – мужнього Галеві!

А в дев'ятнадцятий суворий вік –
ой, скільки від царів ти настраждався!
«Єврей? – сміялись: – це ж не чоловік
і не людина». І в колючках слався
твій шлях, – і шлях, здавалось, вже заник...
Аж тут Шолом-Алейхем засміявся!..

Цей сміх, мов нерозгризений горіх,
все на царів котивсь, котивсь... Лиш згодом,
як розкотився він по стежках всіх
далеко й опинився між народом, –
царі тривогу вдарили. Та тих
не вбить, в яких життя кипить підсподом...

Але ж на Заході! – твої брати
і сестри в кігтях звіра-людоїда
ще тяжко мучаться. О, де знайти
тих слів, щоб висловить: яка огида
проймає нас до нього! Не гніти,
проклятий! Правда встане вогневида!

Вона поборе! Правда вже встає!
І там, де греки, серби і хорвати,
виковується гнів. Вже виграє
сурма для помсти. Доки ж, доки ждати?
Чи мо хай душогуб усіх уб'є? –
Повстанцям час до битви вирушати.

Й повстанці йдуть, в стратегії своїй
то появляються, то в ліс зникають...
Кипи, наш гнів, грозою пломеній
за дике гетто у Європі! Знають
хай німчики, що є відплата: – Стій!
По всьому світу грози наростають...

І ми – під переблиски блискавиць,
під грім тих гроз народів – тяжкість грузу
з євреїв скинемо. Доволі ниць
лежати їм! Доволі мук і глузу
дурного Гітлера! Залізна міць
підніметься з Радянського Союзу!

Ми чуєм із Європи плач: Рахіль
за дітьми за своїми тужить, – мати
вбивається... Ах, сльози ці і біль
в віках обвинуваченням звучати
проти німоти будуть! Їй як сіль
в очах єврей. Ну, що на це сказати?

Народ єврейський! Славний! Не втішать
тебе я хочу. Кожен хай тут слуха:
В цей час, коли синам твоїм вмирать
прийшлося від фашистського обуха, -
я хочу силу, силу оспівать, –
безсмертну, вічну силу твого духа.

Народ еврейский! Славный! Утешать
тебя не стану: слишком час неистов...
Когда пришла минута погибать
сынам твоим от обуха фашистов, –
хочу твою я силу воспевать –
твой дух бессмертный, мужественный, чистый!

Он родился давно, – еще когда
рассеянье тебя не расселило,
цветным ковром стелилась, молода,
и в путь звала неведомая сила.
Но враг подкрался, грянула беда, –
ты голубем забился сизокрылым.

Ах, голубь, голубь... Образом души
твоей он был когда-то. Как же сталось,
что враг топтал твой хлеб и спорыши,
но сердце голубя ему не покорялось
и под призывный клич: «Врага – круши!»
голубка в сокола мгновенно обращалась?!

О, сколько раз в средневековье вы,
евреи, королям не покорились!
Вас вдохновлял Иуда а-Леви,
стальные голоса сквозь тьму пробились
Ибн-Эзры, Ибн-Гвироля, - эти львы
За вас стихами звучными молились.

А в девятнадцатый суровый век,
Народ еврейский, как ты настрадался!
«Еврей? – смеялись. – Он ни человек,
ни зверь...» И злыми терниями стлался
твой тяжкий путь, – путь нищих и калек...
Но смех Шолом-Алейхема раздался!

Тот смех, как не разгрызенный орех,
на всех царей накатывал-катился
по перепутьям, среди верст и вех –
и в гуще он народной очутился...
Цари тревогу подняли... Но тех
Не укротить, чей дух не покорился.

Но ведь на Западе – в руках зверья
твое родное племя: сестры, братья...
...Им тяжелей... Найти не в силах я
спасительных, разящих слов проклятья,
но знаю: власть отвратного гнилья
побеждена пребудет правды ратью!

Поборет правда! Правда восстает!
И там, где греки, сербы и хорваты,
куется гнев священный. Чу, зовет
труба к священной мести. Звонки латы!
Не ждать же, когда ворог всех убьет:
повстанцам время выступать в защиту брата!

В согласье со стратегией своей,
повстанцы то в бою, то в лес уходят...
Кипи, наш гнев! Грозою пламеней
за гетто дикое в Европе! Вроде,
не ведают немчонки, что страшней
на свете мести не было в природе?!

И мы – под озарением зарниц,
под гром грозы народов – тяжесть мести
с евреев снимем. Хватит им стелиться ниц
пред глупым Гитлером! Пусть доброй вестью
на них дохнет с газетных всех страниц
Страны Советов мощь и верность чести!

Мы слышим из Европы плач: Рахиль
скорбит о детях собственных, рыдает...
О, слёзы материнские! Не вы ль
взываете к расплате? Ожидает
она ту немчуру, для коей пыль –
любой еврей... Слов больше не хватает!

Народ еврейский! Славный! Утешать
тебя не стану: слишком час неистов...
Когда пришла минута погибать
сынам твоим от обуха фашистов, –
хочу твою я силу воспевать –
твой дух бессмертный, мужественный, чистый!

Одесские новости

Работники КП «Горзелентрест» высаживают летние цветы во всех районах города, в том числе возле Александровской колонны в парке им. Т.Шевченко.

В Одессе продолжаются гидравлические испытания тепловых сетей.

В Литературном музее состоялся второй Международный литературный фестиваль, посвященный 120-летию со дня рождения Владимира Маяковского, 85-летию выхода в свет книг наших земляков — «Три толстяка» Юрия Олеши и «Двенадцать стульев» Ильи Ильфа и Евгения Петрова.

В рамках Международного дня семьи в Одесском Доме медработников при поддержке управления здравоохранения Одесского городского совета и городского Центра здоровья состоялась конференция на тему: «Семья и здоровье: отношения, ограничения, развитие».

Состоялась международная конференция «Урология на рубеже веков», приуроченная к 150-летию создания в Одессе урологического отделения, которое было первым в России и третьим в мире после Парижа и Лондона.

110 лет назад была создана Одесская станция скорой медицинской помощи, у истоков которой стояли граф Михаил Михайлович Толстой и врач Яков Юльевич Бардах. Поначалу каждая бригада станции состояла из врача, двух санитаров и кучера.

В Одесском торговом порту ошвартовался 5-звездочный итальянский круизный лайнер «Costa Deliziosa» с 2 тысячами туристов на борту.

15 мая в Одессе официально начался курортный сезон. На 11-й станции Большого Фонтана завершены все работы по обновлению пляжа для людей с ограниченными физическими возможностями. При этом городским департаментом транспорта, связи и организации дорожного движения решен вопрос доставки инвалидов-колясочников на пляжи транспортом, специально оборудованным для таких перевозок.

Ко Дню города на Французском бульваре за счет спонсорских средств будет отреставрирована Мавританская арка.

В одесской мэрии прошел Международный семинар «Одесса: развитие культурологического туризма». В наше время культурологический туризм — одна из самых востребованных сфер туристического бизнеса, так как постоянно растет количество людей, желающих познакомиться с историческими и культурными достопримечательностями различных стран и городов.

Ростислав Александров

Слушайте сюда!

Начало в № 79

Правда, на иврите слово”хохма” означает «мудрость», но если вспомнить, что в каждой хохме лишь доля хохмы, то остальное, действительно, можно считать мудростью.

Все это вполне понятно и совсем не удивительно, потому как основой одесского языка хотя и был, конечно, русский, но изрядно расцвеченный и сдобренный неожиданными оборотами, непривычными сочетаниями, невиданными грамматическими формами и словами многих других языков. Итальянский термин «порто-франко», то есть порт, коему даровано право беспошлинного ввоза иноземных товаров, был знаком и с благоговением произносим всеми, по крайней мере, от почтенного негоцианта с Ришельевской до хозяина мелочной лавочки на Мясоедовской, потому что, как написали в романе «Золотой теленок» Илья Ильф и Евгений Петров, «когда-то,.. Черноморск (Одесса – **Р.А.**) был действительно вольным городом, и это было так весело и доходно, что легенда о «порто-франко» до сих пор еще бросала золотой блеск на светлый угол у кафе «Флорида», сиречь легендарное кафе Фанкони на Екатерининской угол Ланжероновской. Щедрая на урожаи ядреного золотого зерна кукуруза по-молдавски звучит как «папшой», и это название обернулось духовитой, горячей, круто посоленной пшонкой. В среде местных коммерсантов, которые многое переняли у переселившихся в Одессу иноземных коллег, когда-то бытовало английское слово «гратис», означавшее, что при определенных условиях товар или услуга могут быть предоставлены бесплатно. Галантное же французское обращение «мадам» с благословенных времен герцога Ришелье без тени какой-либо иронии применялось ко всем не самым юным представительницам прекрасного пола вне зависимости от их национальности, внешности, материального положения и места под ласковым одесским солнцем.

И, сообщая ему неповторимое своеобразие, многочисленные украинские слова легко и естественно вошли когда-то в язык Одессы, где ходят не растрепанными, а распатланными, не расстегнутыми, а расхристанными, не ковыляют, а шкандыбают, рассеянного человека называют не разиней, а раззявой, потолок белят не мелом, а крейдой, варят не тыквенную, а кабаковую кашу, дети устраивают дома не беспорядок, а розгардияш, семечки не грызут, а исключительно лузгают, усталый человек не дремлет, а куняет, в борщ кладут не свеклу, а буряк, с одежды выводят не пятна, а плямы, от стирки белья руки становятся не потрескавшимися, а порепанными, кого-то или что-то не щупают, а мацают, на душе, случается, кошки не скребут, а шкрябают, стол застилают не скатертью, а скатеркой, люди не ссорятся, а гиркаются, виноградные ягоды не в гроздья собраны, а в гронки, слякотной одесской зимой теплом дышит не печь, а груба, хорошим печеньем считается не хрупкое, а крохкое, человек не шишку себе на лбу набивает, а гулю, из трех пальцев не кукиш складывают, а дулю, множество препротивных кровососущих насекомых не вшами именуются, а вошами, как в повести Валентина Катаева «Белеет парус одинокий» на весь «Привоз» вопила рыбная торговка мадам Стороженко: «Так это не бычки, а воши!» И главная улица Молдаванки не Степной именуется, а Степовой.

Истинным ценителем и знатоком одесского языка был Исаак Эммануилович Бабель, многие фразы которого давно стали расхожими: «Пусть вас не волнует этих глупостей», «Об чем думает такой папаша?», «Еще не вечер», «Биндюжник, слывший между биндюжниками грубияном». Кстати, это знаменитое одесское слово произведено от украинского «бендюх», как называли крупную рабочую лошадь ломового извозчика. И многими другими украинскими словами изобилует речь колоритных героев «Одесских рассказов» Бабеля. Содержатель извозопромышленного заведения старый биндюжник Мендель Крик вместо русского слова «казаться» употребляет его слегка измененный украинский аналог: «Беня, ты знаешь, что мине сдается? Мине сдается, что у нас горит сажа...», после жестокой ссоры с повзрослевшими сыновьями обреченно заявляет: «Пусть сыны хозяйнуют» и, заливая обиду в трактире, говорит его хозяину: «Слухай меня, Рублев, я еще живой». Один из сыновей Менделя, король Молдаванки Беня Крик, узнав, что разгневанный отец собирался продать заведение и отбыть с молодой пассией в Бессарабию, лаконично констатирует: «Сказился», то есть взбесился. Когда припозднившийся на налет пьяный Савка Буцис безо всякой нужды стреляет в приказчика Мугинштейна, Беня приказывает товарищам не бежать, а «тикать с конторы», потом укоряет ее хозяина Тартаковского в том, что тот послал матери убитого всего «сто жалких карбованцев». Будучи же предупрежденным о задуманной полицейскими губительной акции в день долгожданной свадьбы сестры, он коротко бросает: «Беня знает за облаву», используя заимствованный из украинского языка предлог «за», ставший классическим в одесской речи: «Я вам не скажу за всю Одессу...». Признанный глава молдаванских налетчиков Фроим Грач, характеризуя Беню Крика, подчеркивает, что тот «говорит мало, но он говорит смачно» и это почти то же, что «вкусно», но еще «вкуснее», а в поисках совета заявляется к мадам Любке Казак, «как до родной мамы». А незадолго до коварного расстрела в ЧК на Екатерининской площади Фроим увещевает ее председателя: «С кем ты останешься, хозяин, со смитьем?», заменяя русское слово «сор» стародавним украинским, которое превратилось в «смитье» и прочно вошло в язык одесситов. Мелкий, но оборотистый маклер Цудечкис не может заставить себя отдать долг и, предвидя неизбежную за то расплату, отчаянно вопит не «Спасите!», а «Ратуйте, люди!» Коммерсант Илья Исаакович вместо «чтоб не сглазить» почтительно говорит своей новоявленной знакомой: «Вы, ниврокy, дама с весом».

Продолжение следует

78 советов хозяйке

01. Во многих рецептах указано: “щепотка ванилина”, “сода на кончике ножа”... Помните, что соду или ванилин лучше недосыпать, чем пересыпать, иначе вы безнадежно испортите пирог.

02. Не месите слишком долго песочное тесто, иначе оно станет плотным, жестким.

03. С бисквитным тестом тоже не стоит чересчур усердствовать: выпекайте сразу, иначе из бисквита могут улетучиться пузырьки воздуха, он потеряет вкус и нежность.

04. Чтобы узнать, испеклось ли тесто, воткните в него заостренную деревянную палочку. Если она останется сухой – пирог готов и его можно вынимать из духовки.

05. Если вам предстоит приготовить тесто с изюмом, промойте его в горячей воде, а потом посыпьте мукой. Тогда изюм распределится в тесте равномерно.

06. Чтобы пирог с капустой получился удачным, постарайтесь при выпечке первые 15 минут не открывать духовку.

07. Лапша, макароны, рис плохо разваривaются в молочном супе. Эту проблему можно решить, если перед заправкой в суп отварить их в подсоленной воде. А чтобы молоко не пригорело, варите суп в кастрюле с толстым дном и на слабом огне.

08. Понаблюдайте, как опытные повара размешивают суп! Медленными круговыми движениями они достигают правильной густоты супа и не разрушают вареные овощи.

09. Никогда не оставляйте в готовом супе лавровый лист! Он прекрасен при варке, а потом лишь портит вкус. А толченый чеснок добавляйте в самом конце варки.

10. Перед тем как снять суп с огня, влейте в него немного свежего сока моркови, томатов, капусты. Этим его не испортишь, как кашу маслом, зато как вкусно получается!

11. Не варите овощи по нескольку часов и не наливайте в кастрюлю больше воды, чем это положено по рецепту. Это сохранит естественный вкус овощей.

12. Пересоленный суп можно сделать съедобным, если опустить в него горстку вареного риса, завязанного в марлю: рис вберет в себя всю лишнюю соль.

13. Чтобы фасоль, горох быстрее сварились, добавляйте в процессе варки через каждые 5–10 минут по столовой ложке холодной воды.

14. Сохранению витамина С способствует вымачивание очищенного картофеля в соленой воде.

15. Если картофель варят на сильном огне, он снаружи разваривается, а внутри остается сырым.

16. Сваренный картофель будет особенно вкусным, если в кипяток добавить немного лимонной кислоты.

17. Воду, в которой варится картофель, можно использовать для приготовления первых блюд.

18. Чтобы тушеная капуста не имела запах пареной капусты, в начале тушения приоткройте крышку на10 минут.

19. Перед тем как положить квашеную капусту в щи, потушите ее отдельно с жиром в небольшом количестве жидкости. Капуста при длительном тушении теряет излишнюю остроту, приобретает приятный аромат, в ней не разрушается молочная кислота, которая в щах задерживает размягчение капусты и других овощей.

20. Если добавить в салат сырой репчатый лук, мелко накрошить его, положить в дуршлаг и обдать кипятком, он потеряет горечь и будет гораздо вкуснее.

21. Если редьку натереть, а потом промыть холодной водой, она потеряет свой едкий вкус.

Продолжение следует

edimka.ru

Страна Поэзия

Эдуард АСАДОВ

Родился в 1923 г. в г. Мерв. Первое стихотворение написал в 1931 г. Во время войны был наводчиком миномета, помощником командира батареи «катюш». В 1944 г. был ранен осколком снаряда в лицо. Врачи не смогли сохранить ему глаза. В 1951 г. окончил Литературный институт им. А. М. Горького. Принят в члены Союза писателей. Работал литконсультантом в «Литературной газете», журналах «Огонек» и «Молодая гвардия», в издательстве «Молодая гвардия». Автор 47 книг стихов и прозы. Переводил стихи поэтов Грузии, Казахстана, Узбекистана, Башкирии и др. Умер в 2004 г.

Доброта

Если друг твой в словесном
споре
Мог обиду тебе нанести,
Это горько, но это не горе,
Ты потом ему все же прости.

В жизни всякое может
случиться,
И коль дружба у вас крепка,
Из-за глупого пустяка
Ты не дай ей зазря разбиться.

Если ты с любимою в ссоре,
А тоска по ней горяча,
Это тоже еще не горе,
Не спеши, не руби с плеча.

Пусть не ты явился причиной
Той размолвки и резких слов,
Встань над ссорою, будь
мужчиной!
Это все же твоя любовь!

В жизни всякое может
случиться,
И коль ваша любовь крепка,
Из-за глупого пустяка
Ты не должен ей дать разбиться.

И чтоб после себя не корить
В том, что сделал кому-то
больно,
Лучше добрым на свете быть,
Злого в мире и так довольно.

Но в одном лишь не отступай,
На разрыв иди, на разлуку,
Только подлости не прощай
И предательства не прощай
Никому: ни любимой, ни другу!

Если любовь уходит

Если любовь уходит,
какое найти решенье?
Можно прибегнуть
к доводам,
спорить и убеждать,
Можно пойти на просьбы
и даже на униженья,
Можно грозить расплатой,
пробуя запугать.
Можно вспомнить былое,
каждую светлую
малость,
И, с болью твердя,
как горько в разлуке
пройдут года,
Поколебать на время,
может быть,
вызвать жалость
И удержать на время.
На время — не навсегда.
А можно, страха и боли
даже не выдав
взглядом,
Сказать: — Я люблю.
Подумай. Радости не ломай.
— И если ответит отказом,
не дрогнув, принять,
как надо,
Окна и двери — настежь!
—Я не держу.
Прощай!
Конечно, ужасно трудно,
мучась, держаться твердо.
И все-таки,
чтоб себя же
не презирать потом,
Если любовь уходит —
хоть вой, но останься
гордым.
Живи и будь человеком,
а не ползи ужом!

В землянке

Огонек чадит в жестянке,
Дым махорочный столбом...
Пять бойцов сидят
в землянке
И мечтают кто о чем.

В тишине да на покое
Помечтать оно не грех.
Вот один боец с тоскою,
Глаз сощуря, молвил: "Эх!"

И замолк, второй качнулся,
Подавил протяжный вздох,
Вкусно дымом затянулся
И с улыбкой молвил: "Ох!"

"Да", – ответил третий,
взявшись
За починку сапога,
А четвертый,
размечтавшись,
Пробасил в ответ: "Ага!"

"Не могу уснуть, нет мочи! –
Пятый вымолвил солдат. –
Ну чего вы, братцы, к ночи
Разболтались про девчат!"

Детский уголок

Борис Заходер

География всмятку

Батюшки!
Глобус
Попал под автобус!
Смялся в лепешку
Новехонький глобус!
Многое
Наша Земля повидала,
Но не видала
Такого скандала!
Неузнаваема
Стала планета.
Все перепуталось:
Части света,
Материки,
Острова,
Океаны,
Все параллели и меридианы.
Компасы, бедные,
Бьются в истерике:
Северный полюс –
В Южной Америке!
Южный распался,
Как менее прочный,
На два: на Западный
И на Восточный.
Африка сделала
Сальто-мортале,
Дыбом
Обе Америки встали.
И в довершение
Безобразия
Влезла в Австралию
Малая Азия!
Слышите? Слышите
Шип ядовитый?
Это кипит
Океан Ледовитый –
Он заливает
Пустыню Сахару
И превращается
В облако пара!
От высочайшей горы –
Эвереста –
Ныне осталось
Мокрое место.
А знаменитое
Озеро Эри
Спряталось
В очень глубокой пещере.
Белое море
Слегка обмелело,
Черное море
Совсем побелело,
И неизвестно
Даже ученым -
Белым его называть
Или Черным!
Вместо могучей
Реки Ориноко
Пик Ориноко
Стоит одиноко
И, очевидно,
Сильно страдает,
Так как уже никуда
Не впадает!
В небе парят
Перелетные птицы,
Не понимая,
Куда опуститься, –
К Южному тропику
Птицы летели,
А прилетели
В царство метели.
Возле экватора
Плавают льдины,
Бродят пингвины
В степях Украины,
И по шоссейным дорогам
Европы
Бегают тигры,
Слоны,
Антилопы!
Белый медведь
Носится по лесу:
Ищет дорогу
На родину,
К полюсу.
А из-под елки
Глядит, обомлев,
Мишку
Впервые увидевший
Лев!
Где-то в Антарктике
Громко ревет
Синий от холода
Бегемот:
— Эй!
Не пора ли вернуться к порядку?!
Нам ни к чему география
Всмятку!

Встречали звери Новый год

Встречали звери Новый год.
Водили звери хоровод.

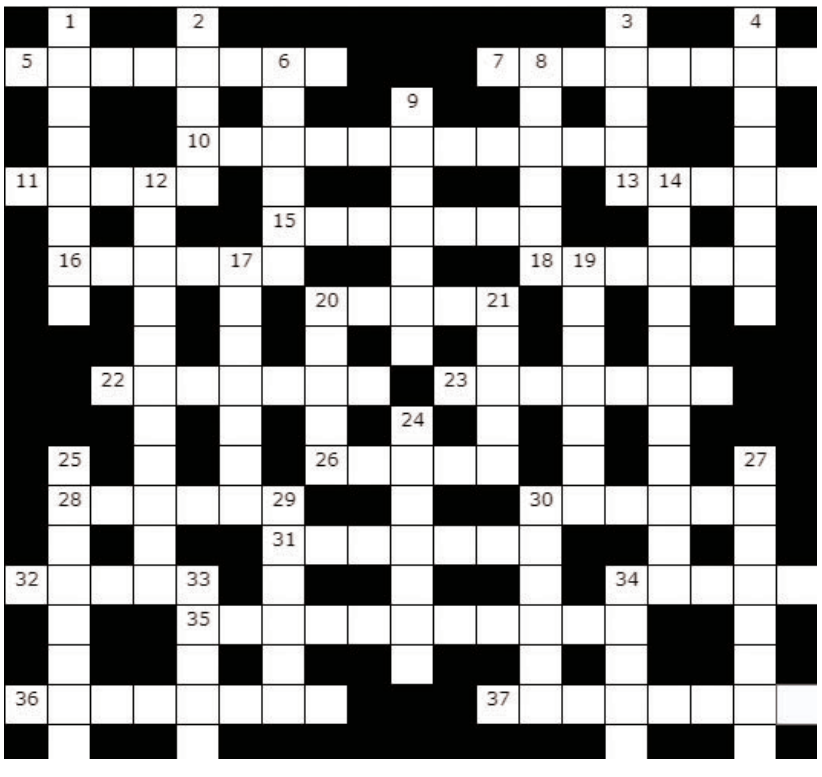
Вокруг зеленой елки.
Плясал и Крот,
И Бегемот,
И даже —
злые Волки!

Пустился в пляс
и Дикобраз —
Колючие иголки,
И все - дрожать,
И все - визжать,
И все - бежать от елки!

Гляди-ка:
Уж —
Хоть сам хорош! —
И тот дрожит от страха!..

—Зато меня
уж не проймешь!—
Сказала Че-
ре-
па-
ха!

—Мы спляшем
Шагом
Черепашьим,
Но всех,
Пожалуй,
Перепляшем!



По горизонтали: 5. Горничная. 7. Специальность ученого. 10. Литературная профессия. 11. Несбыточная .... 13. Гора богов. 15. Древнегреческий драматург. 16. Кубатура двигателя. 18. Американский штат. 20. Российский поэт, автор текста к песням "Черный кот", "Как хорошо быть генералом". 22. Знание, предшествующее опыту и независимое от него. 23. Оружие для метания стрел. 26. Принадлежность для вязания. 28. Марка российского автомобиля. 30. Потолочная балка. 31. Недотепа, лопух. 32. Заросли кустарника с гибкими ветками. 34. Млекопитающее семейства кошачьих. 35. Раздел зоологии. 36. Молитва над умирающим. 37. Повышенная чувствительность организма к воздействию некоторых факторов окружающей среды.

По вертикали: 1. Месяц французского революционного календаря. 2. Опорная часть оси или вала. 3. Остроумное изречение. 4. Алойное дерево. 6. Среднее учебное заведение. 8. Единство, образуемое тремя различными частями. 9. Родина. 12. Паралич четырех конечностей. 14. Хвойное дерево. 17. Тип изделия, товара. 19. Темная .... 20. Древнегреческое название Днестра. 21. Сосуд для питья. 24. Мастер. 25. Черта характера. 27. Разведчик. 29. Жительница азиатского государства. 30. Жаровня для шашлыка. 33. Веревка, на которой гоняют лошадей по кругу. 34. Контрреволюционный ....

Ответы на кроссворд в газете "Доброе дело" № 79

По горизонтали: 5. Инвестор. 7. Букмекер. 9. Откос. 10. Цимофан. 11. Танго. 12. Глазет. 15. Ватто. 18. Клозет. 20. Ящерица. 21. Турнепс. 22. "Днепр". 23. Ланолин. 24. Опоссум. 26. Фуршет. 28. Канва. 31. Латекс. 35. Бенди. 36. Оптовик. 37. Уклад. 38. Телескоп. 39. Значение.

По вертикали: 1. Пенсне. 2. Птица. 3. Икона. 4. Ментол. 5. Инталия. 6. Рюмка. 7. Буфет. 8. Регресс. 13. Змеёныш. 14. Триплет. 15. Всадник. 16. Телефон. 17. Острота. 18. Кэрролл. 19. Одессит. 23. Лауреат. 25. Макраме. 27. Енисей. 29. Антип. 30. Вывоз. 32. Амулет. 33. Фомка. 34. Вклад.

Все, кто имеет возможность помочь малоимущим людям, направляйте, пожалуйста, свои взносы по адресу:
Украина, 65023,
г. Одесса,
Приморский район,
ул. Нежинская, 77/79.
БФ "Хесед Шаарей Цион"
код ОКПО 34321888
р/с 26003321218601 АБ "Пивденный"
г. Одесса МФО 328209

В Культурном центре Хеседа
по средам
с 10.00 до 11.30
работает кружок
"Вышивка бисером"
Руководитель —
Инна Корсунская.
Приглашаются желающие
овладеть интересной методикой.

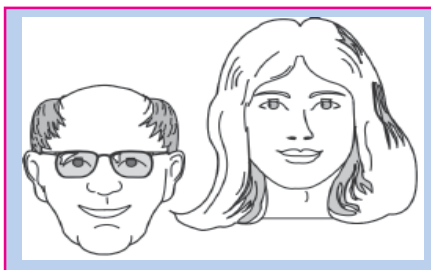
Центральный монумент композиции

Адрес для перечисления средств на сооружение мемориальной композиции в г. Балта:

**Украина, 65023, г.Одесса,
Приморский район,
ул.Нежинская 77/79.
БФ «Хесед Шаарей Цион»
код ОКПО 34321888
Р/С 26003321218601
АБ «Пивденный», г. Одесса, МФО 328209**

Литературная студия "Откровение"

приглашает поэтов.
В программе:
основы стихосложения,
творчество поэтов —
классиков и современников,
творческие вечера.
Заседания проводятся
в Культурном центре
БФ "Хесед Шаарей Цион"
по средам в 14.00.
Адрес: ул. Нежинская, 77/79



В Культурном центре Хеседа работает Романтическая гостиная

"Любви все возрасты покорны".

Одиночество — не лучшее состояние человека.
Все, кто хочет приятно провести время,
познакомиться
с интересными людьми, найти друга или подругу,
приходите к нам по средам в 16.30.
Адрес: ул. Нежинская, 77/79
Справки по тел.: 737-40-13 и 755-67-38.

ПОЗДРАВЛЯЕМ ЮБИЛЯРОВ – КЛИЕНТОВ БФ "ХЕСЕД ШААРЕЙ ЦИОН"

С 90-летием
Маранцмана Абрама
Персову Людмилу
Рудинского Давида
Рашковецкого Маркуса
Рохштейн Клару
Краснову Елену
Спицыну Зинаиду
Бродскую Фаню
Видревич Раю

С 85-летием
Шелкову Галину
Розенберг Римму
Ройтман Майю

Друтман Берту
Клесторного Давида
Дяковскую Хову
Виницкую Галину
Цыбульского Леонида
Харитову Викторию
Волоскову Маю
Малину Шендлю
Олейник Валентину

С 80-летием
Лебедеву Дину
Швайко Тамару
Валового Владислава
Мырсикову Нелли

Мовшину Людмилу
Баканурского Виталия
Хорошухину Фаину
Клингер Елену
Шмулевич Рину
Белоцерковского Моисея
Россман Клару
Волченко Анатолия
Хазан Инну
Максименко Елизавету
Осипович Каролину
Якименко Виктора
Хаит Софию
Гольдубера Давида
Стуканова Якова

ПОЗДРАВЛЯЕМ ИМЕНИННИКОВ – ВОЛОНТЕРОВ БФ "ХЕСЕД ШААРЕЙ ЦИОН"

Друтман Берту
Переплетчика Евгения
Ройтих Анну

Садомского Юлия
Сафир Розу
Стасенко Евгению

Чалкову Елизавету
Шимкову Алевтину
Яновскую Майю

Улыбка

— Я вас внимательно осмотрел. И у меня к вам всего один вопрос: вы составили завещание?
— Нет, доктор.
— Так, пожалуйста, немедленно вызовите нотариуса и двух свидетелей.
— Боже мой, это так серьезно?
— Нет, но я не хотел бы быть единственным дураком, которого вы подняли в три часа ночи.

— Как член экзаменационной комиссии я вас, девушка, спрашиваю: какой человеческий орган является символом любви?
— Господин профессор, позвольте уточнить: у мужчины или у женщины?
— Боже мой! Боже мой! В мои времена это было просто сердце...

— Вы очень плохо выглядите. Советую не курить и не пить.
—Доктор, но ведь я же мужчина.
— Можете продолжать бриться.

—Милый, сегодня у меня не хватило денег, поэтому я зашла в ваше управление и, поскольку тебя там не оказалось, взяла из кармана пиджака сто рублей.
— Ничего, дорогая, я уже месяц работаю в другом кабинете.

— Снова наш чудесный сыночек вытащил деньги из моего бумажника.
— Почему ты думаешь, что это наш сыночек? Может, это я взяла?
— Это исключено: там еще кое-что осталось.

—Тебя не мучает бессонница? Я часами могу лежать и не засыпать.
—А я хорошо засыпаю. Могу за ночь раз пять-шесть заснуть.

—Мне надоели твои постоянные скандалы. Еще раз— и я от тебя уйду.
— Кому ты нужен? Куда ты пойдешь?
—Куда? Куда? Может, у тебя и подруг больше нет?

—Судимость есть?
—Нет.
—Такой честный?
— Да нет. Ни разу не попался.
—Ну, молодец! Выходи завтра на работу.

— Обвиняемый, вы хотите что-нбудь добавить к своему последнему слову?
—Ни в коем случае. Если я что-нибудь добавлю, то и вы мне добавите.

—Понимаешь, друг, я узнал, что Додик уехал в командировку, и позвонил его жене с предложением прийти в гости.
—И что же она ответила?
—Она подтвердила, что Додик уехал и и дома никого не будет.
—Ну и как?
—Я пришел. Дома действительно никого не было.

—Додик, в последний раз предупреждаю. Заплати алименты за прошлый месяц.
—А если не заплачу?
—Пеняй на себя. Мы с мамочкой вернемся к тебе на квартиру!

— Официант! У меня в тарелке муха!
—Уф! Гора с плеч! А я за ней вчера полдня гонялся.

Учредитель и издатель —
БФ "ХЕСЕД ШААРЕЙ ЦИОН" (г. Одесса)
Газета издается при поддержке Claims Conference и American Jewish Joint Distribution Committee
Некоммерческое издание. Распространяется бесплатно.
Реклама и объявления публикуются бесплатно.
Индекс издания — 09720
Свидетельство о госрегистрации 1153-34-Р, серия ОД, выдано 7 июня 2006 г.
Отпечатано в Одесской типографии ООО "ВМВ", ул. Добровольского, 82-а
Тираж – 2450 экз. Зак. №_____
Главный редактор
Семен ВАЙНБЛАТ
Редакционная коллегия:
А. Кесельман,
А.Креймер
Компьютерная верстка
И. Глаголевский
Присланные материалы не рецензируются и не возвращаются. Переписка с читателями — только на страницах газеты. Редакция оставляет за собой право редактировать и сокращать присланные материалы. Ответственность за точность фактов несут авторы
Адрес редакции:
65023, Одесса, ул. Нежинская, 77/79
Почтовый адрес:
65045, Одесса, а/я 110
Тел.: 737-40-12
www.dobroedelo-11.narod2.ru